

MARTINI



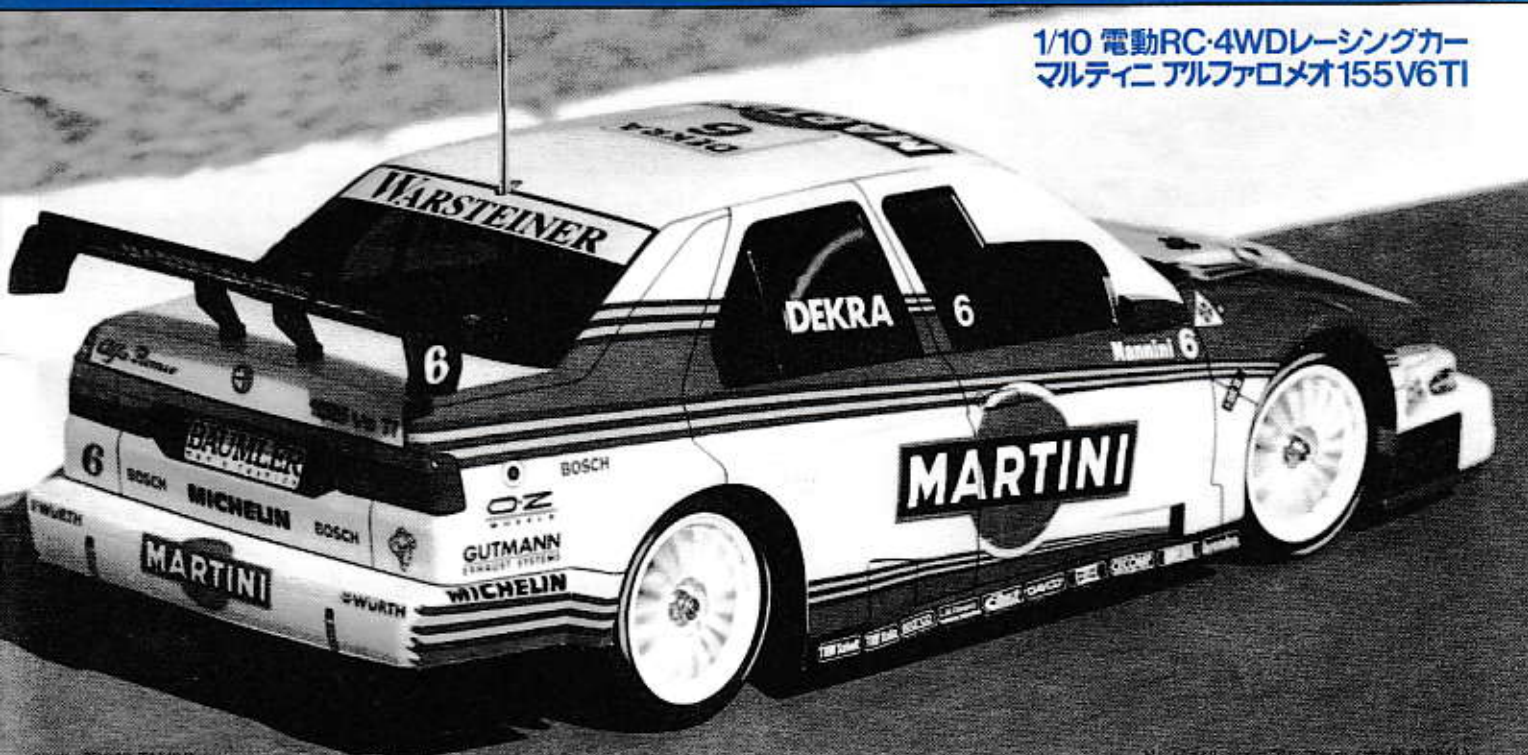
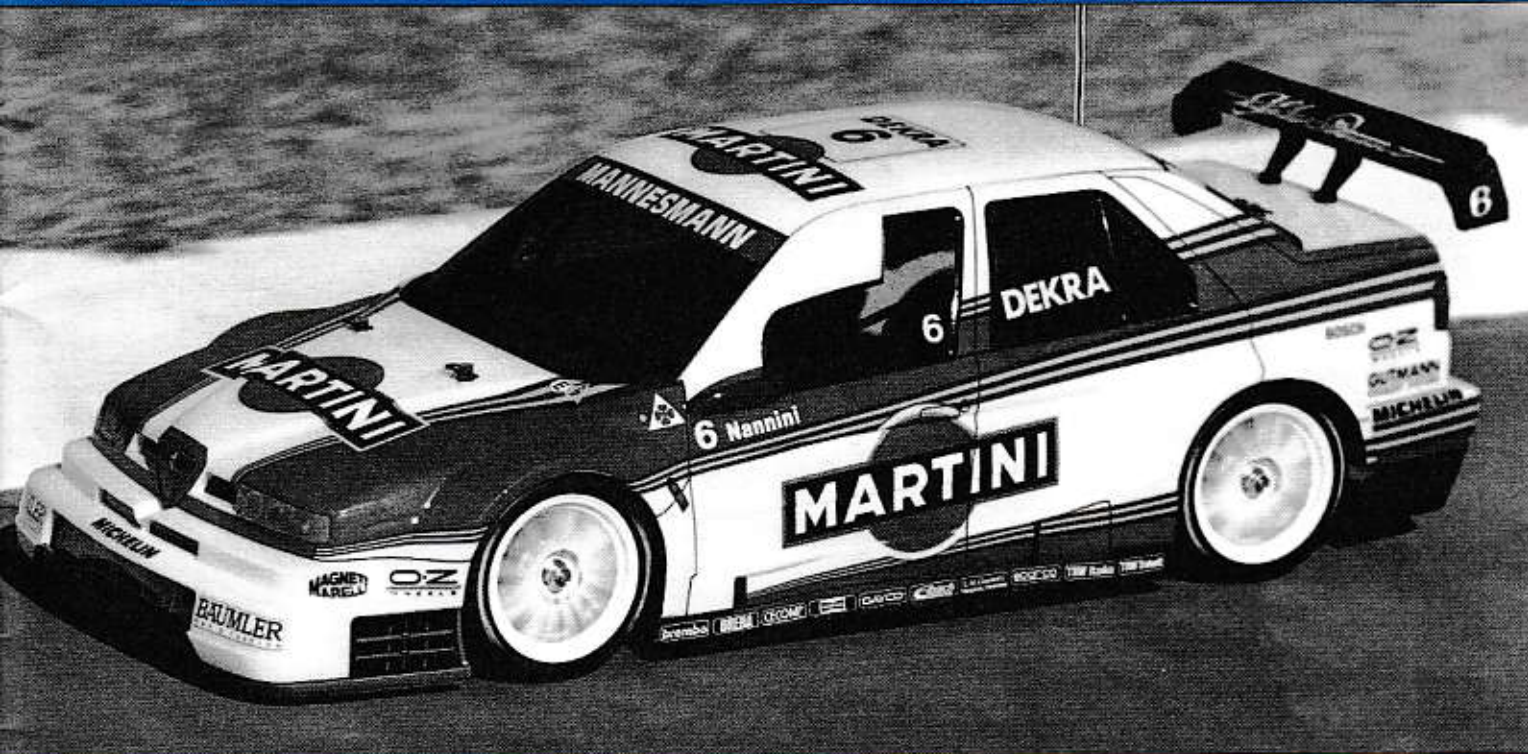
TAMIYA
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.

ALFA ROMEO

155 V6 TI

1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE 4WD RACING CAR

★ MODELING SKILLS HELPFUL IF UNDER 10 YEARS OF AGE ★ MODEL MAY VARY FROM ARTIST'S RENDITION ON BOX ★ COCKPIT PARTS NOT INCLUDED IN KIT



1/10 電動RC・4WDレーシングカー
マルティニ アルファロメオ155V6TI

MARTINI ALFA ROMEO 155 V6 TI

●小学生や相対になれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10-1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

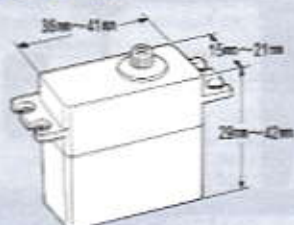
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

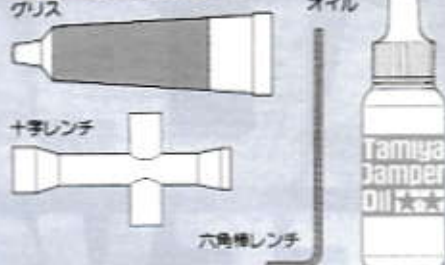


★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

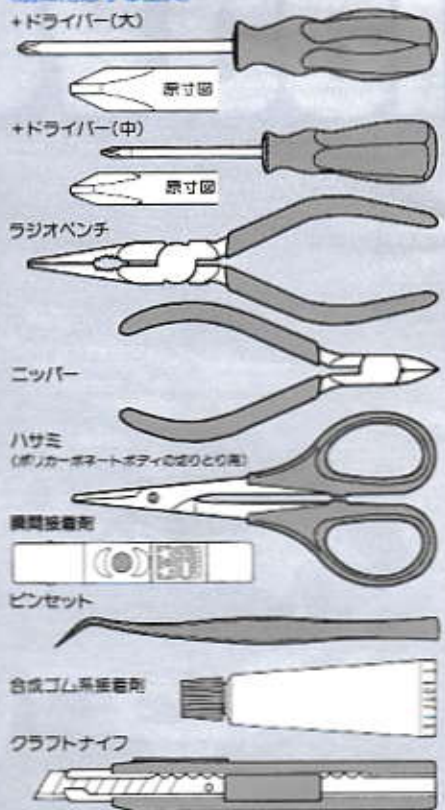


7.2Vレーシングバック
DCデルタピーク
急速充電器

(キットに入っている工具)



(別に用意する工具)



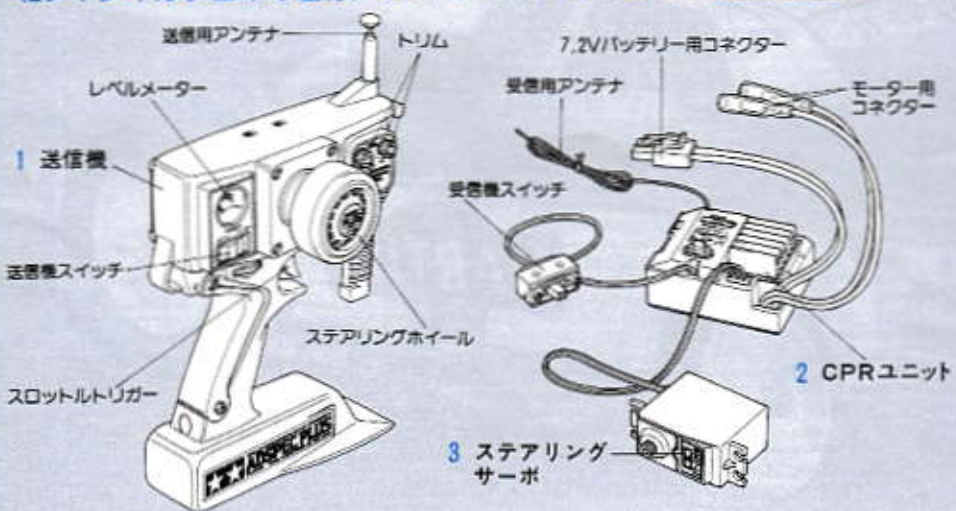
★この他に、ピンバイスカリが必要ですが、又、セロファンテープ、ヤスリ、エリリングセッター、やわらかな布があると便利です。



(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。17ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

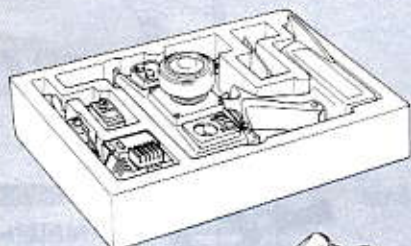
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

RC-EINHEITEN

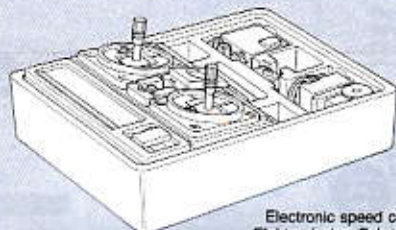
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

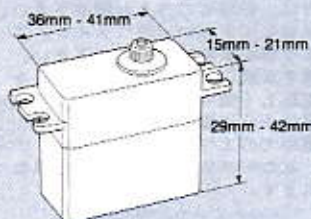
Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA NI-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease
Fett
Graisse



Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

**TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



Side cutters
Sollenschneider
Pinces coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pinzette
Précelles



Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Dyanolite



Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみたてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

A 1~7 袋詰Aを使用します BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 (デフギヤーのくみため) Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

MA2 × 6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA12 × 4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA19 × 2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

MA20 × 4
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21 × 6
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

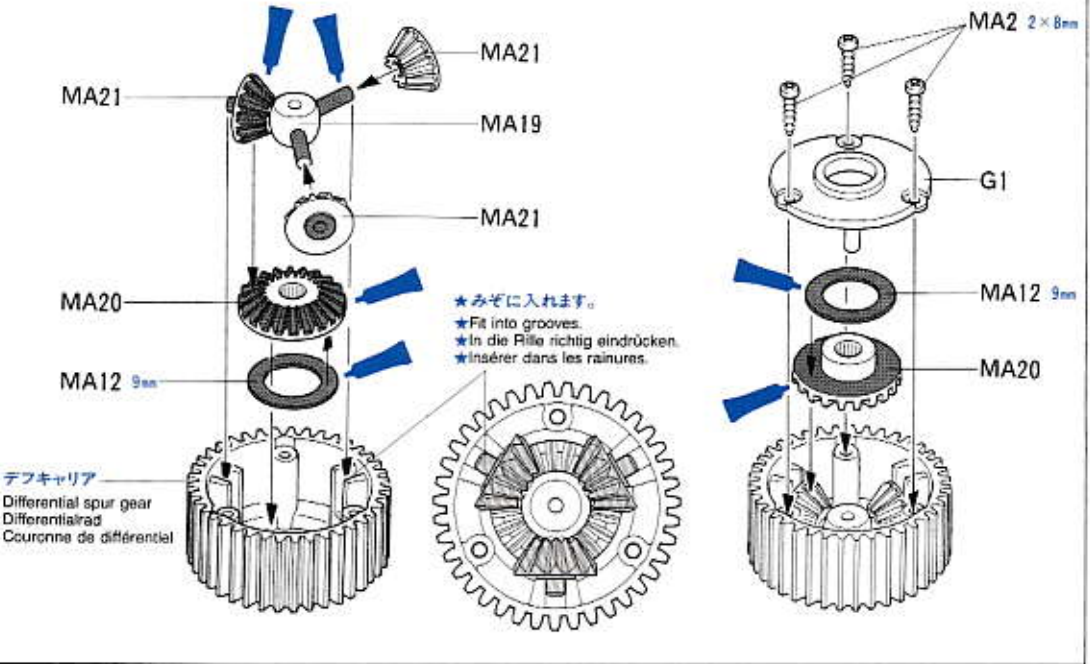
2 (リヤギヤーケースのくみため) Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

MA1 × 4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

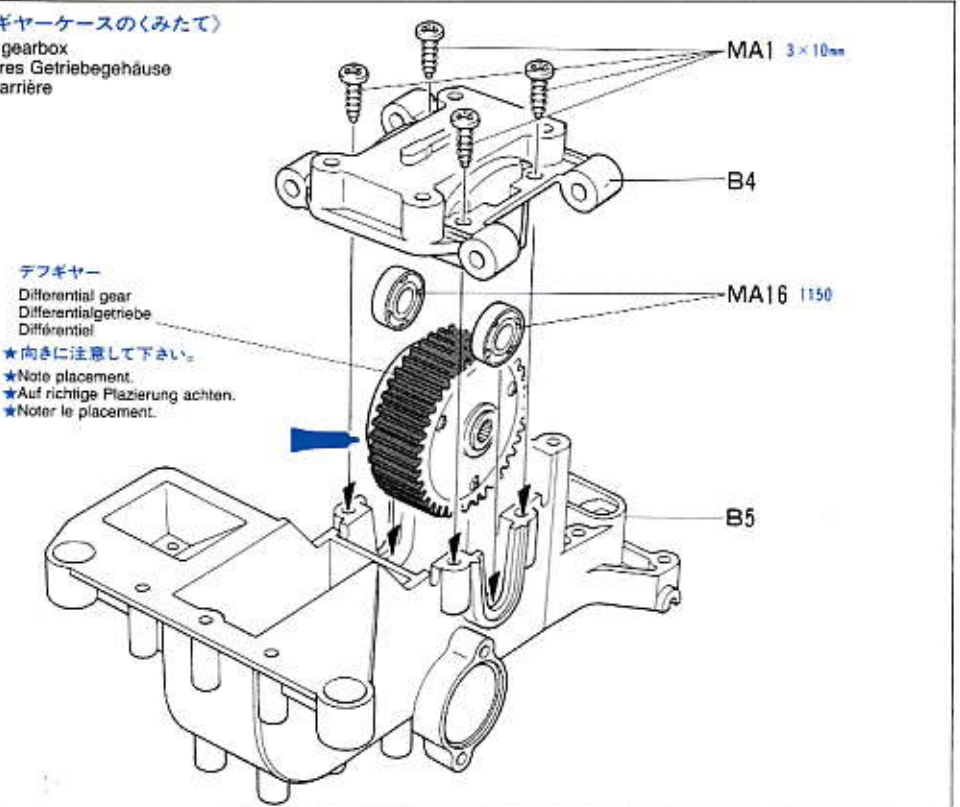
MA16 × 2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

1 (デフギヤーのくみため) Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

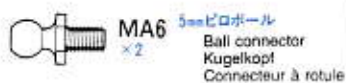
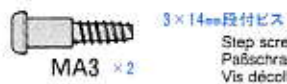


2 (リヤギヤーケースのくみため) Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

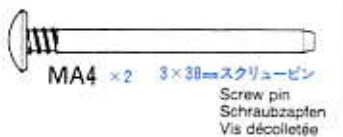


HERRING GREASE
タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるポロニイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤーや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをスムーズにし、摩耗をおさえます。

3 〈リヤカウンターシャフト〉 Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



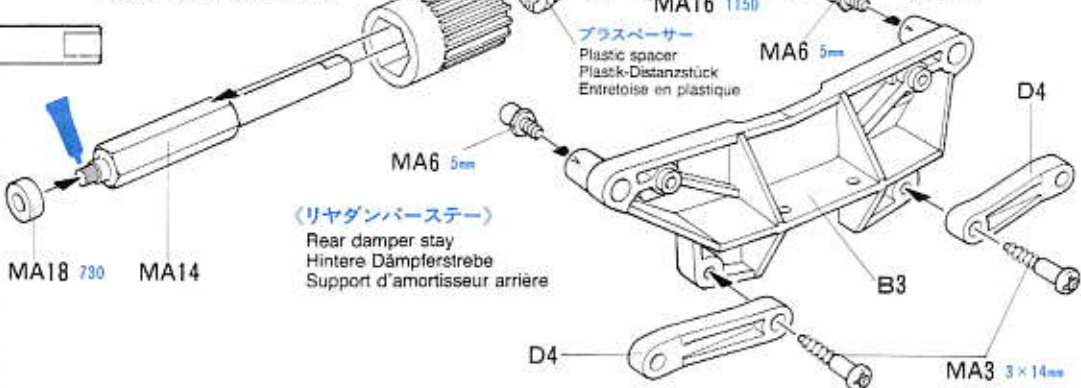
4 〈リヤアームの取り付け〉 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



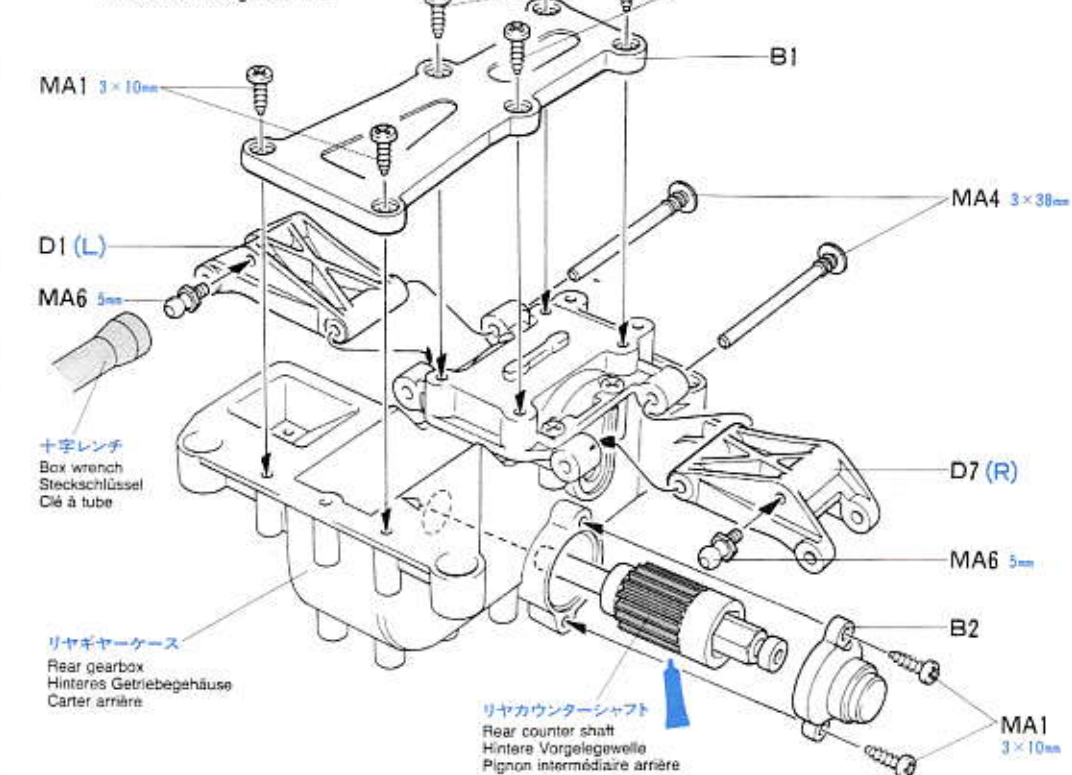
5 〈リヤダンパーステーの取り付け〉 Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière



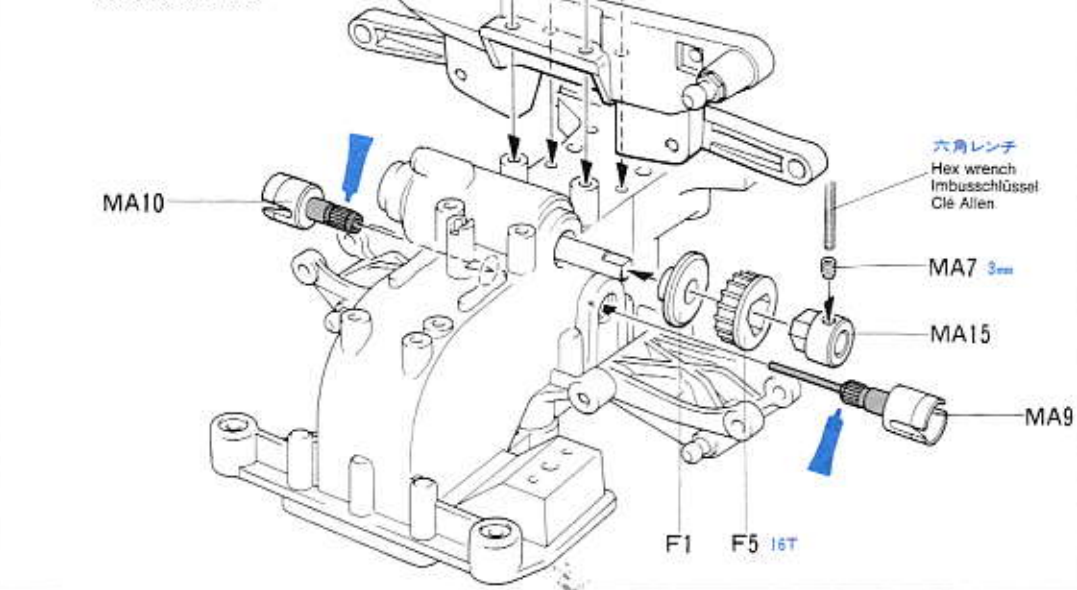
3 〈リヤカウンターシャフト〉 Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



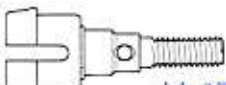
4 〈リヤアームの取り付け〉 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



5 〈リヤダンパーステーの取り付け〉 Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière



6 〈リアアクスルのくみため〉
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière



MA11 × 2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA13 × 2

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA17 × 2

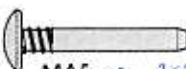
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

7 〈リアアクスルの取り付け〉
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



MA3 × 2

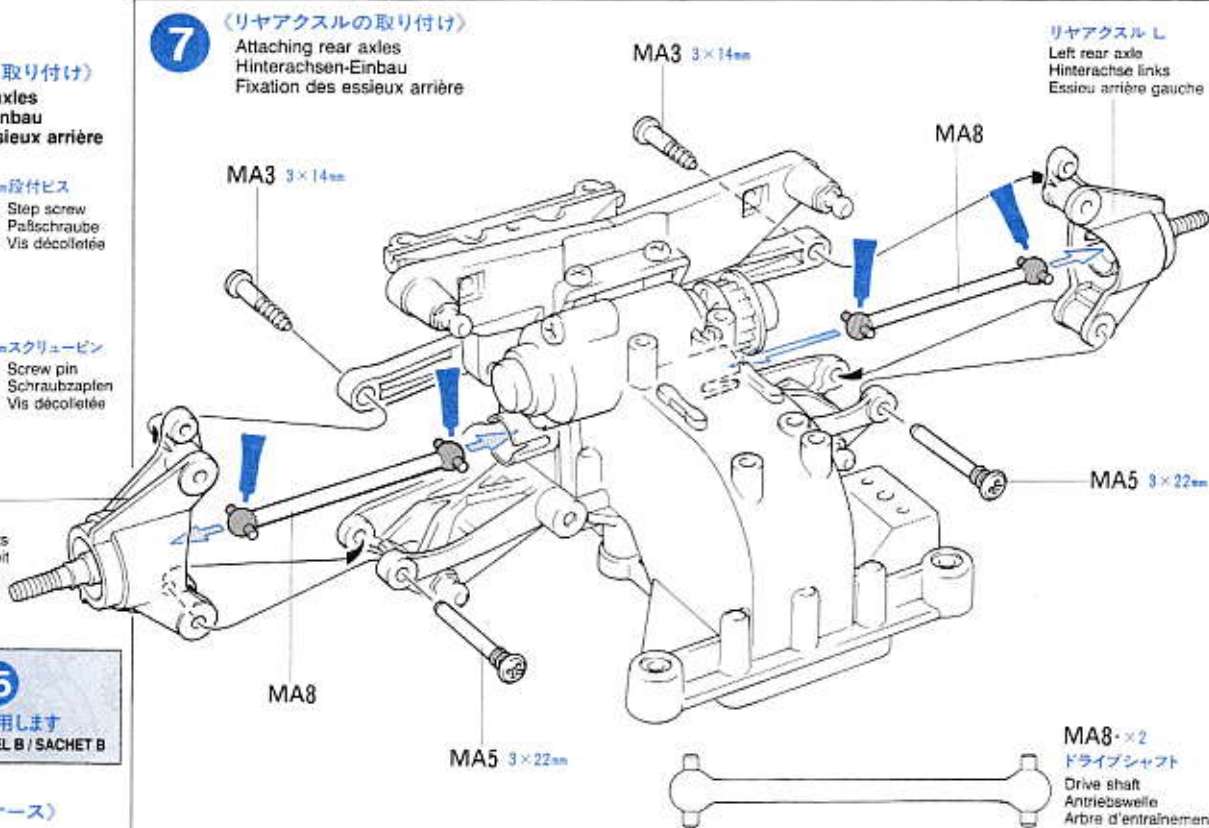
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MA5 × 2

3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

リアアクスル R
Right rear axle
Hinterachse rechts
Essieu arrière droit



リアアクスル L
Left rear axle
Hinterachse links
Essieu arrière gauche

MA8 × 2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

B **8~15**
袋詰目を使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

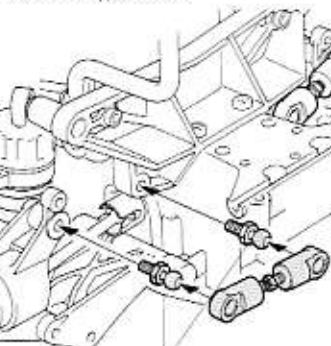
8 〈フロントギヤケース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



MA16 × 2

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

OP.192 クラッシュバックル アッパーアームセット
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car
Tumbuckle Upper Arm Set

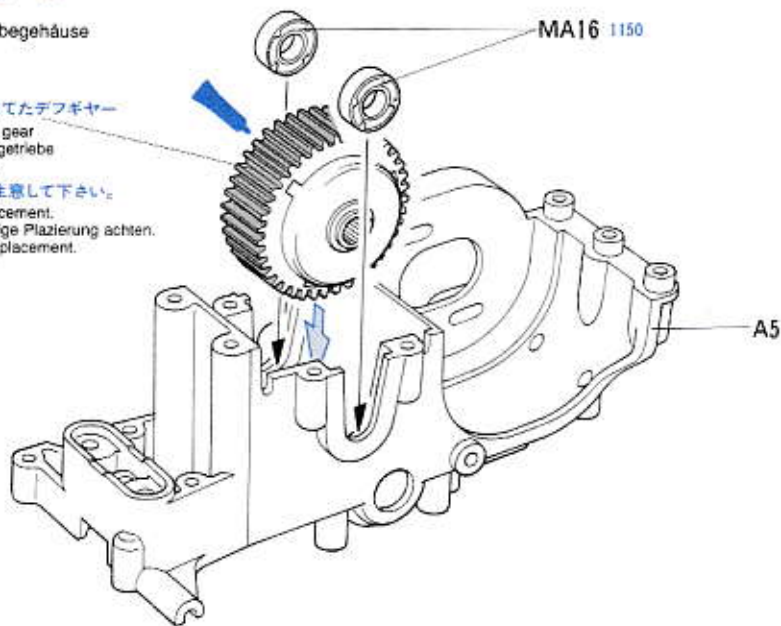


MA6 5mm (2コ)
(2 pieces)
(2 Stück)

8 〈フロントギヤケース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

① くみためたデフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Differential

★ 向きに注意して下さい。
★ Note placement.
★ Auf richtige Platzierung achten.
★ Noter le placement.



9 <フロントロアームの取り付け>
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

MA1 × 6
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 2
3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollante

MA6 × 2
5mm ビロボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

MB1 × 3
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB5 × 5
3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

10 <フロントカウンターギヤー>
Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant

MA14 × 1
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

MA3 × 2
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Pattschraube
Vis décoletée

MA6 × 2
5mm ビロボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

MA16 × 1
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA18 × 1
730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB6 × 2
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

●SP704 TA03PRO L 部品 (別売)
●S0704 TA03PRO L PARTS (GEAR)
(available separately)
※0.4モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤーとスパーギヤーもそろえて交換して下さい。

※When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

TAMIYA CRAFT TOOLS

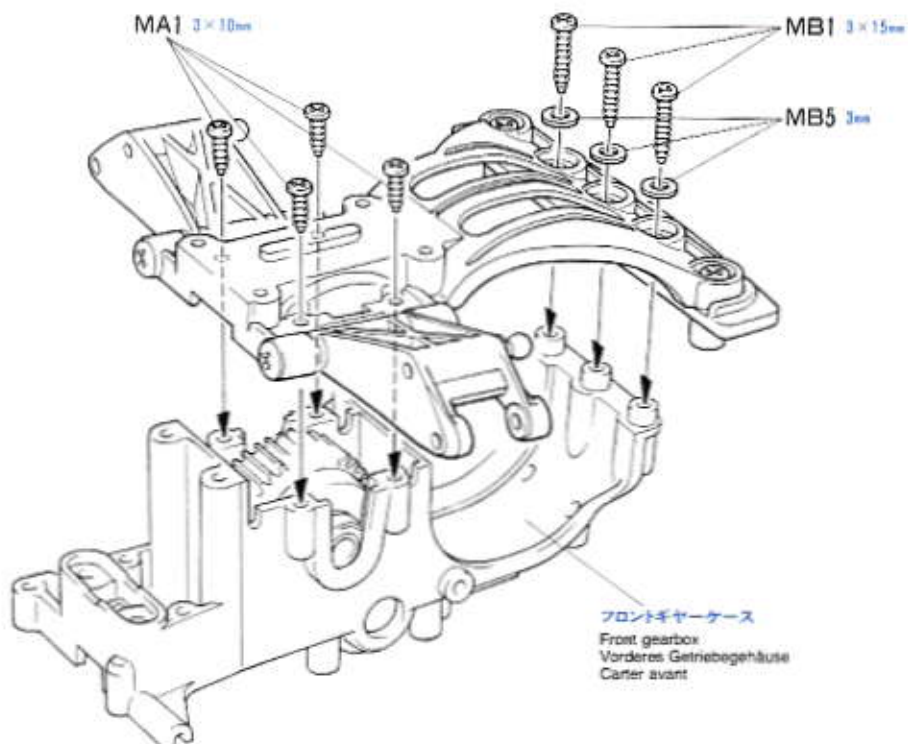
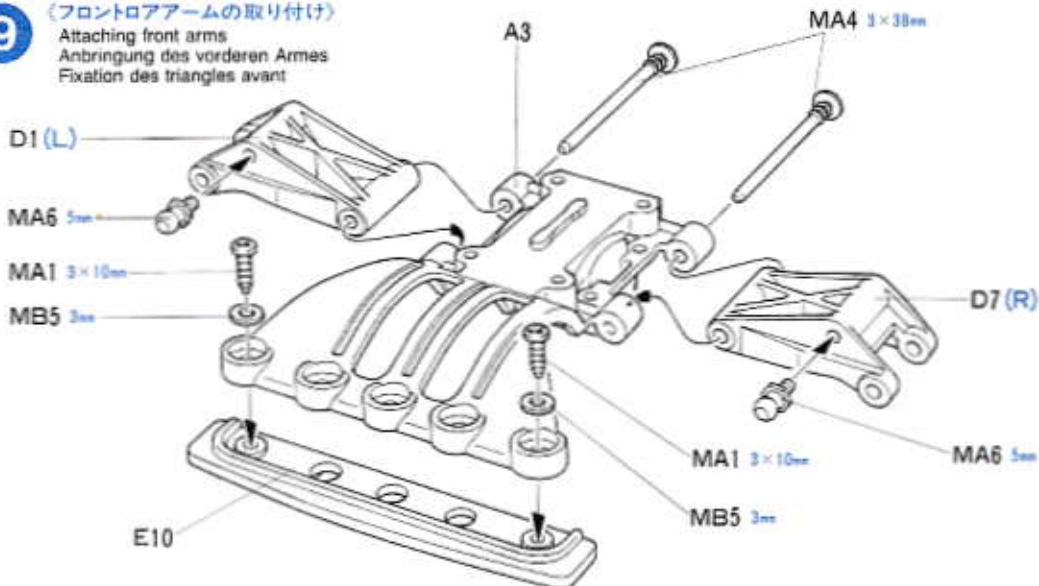
新しい道具は製作づくりのための第一歩。本邦でもおなじみで知られているTAMIYAのプラモデル用工具。耐えられ、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

側面コッター
(プラスチック用)

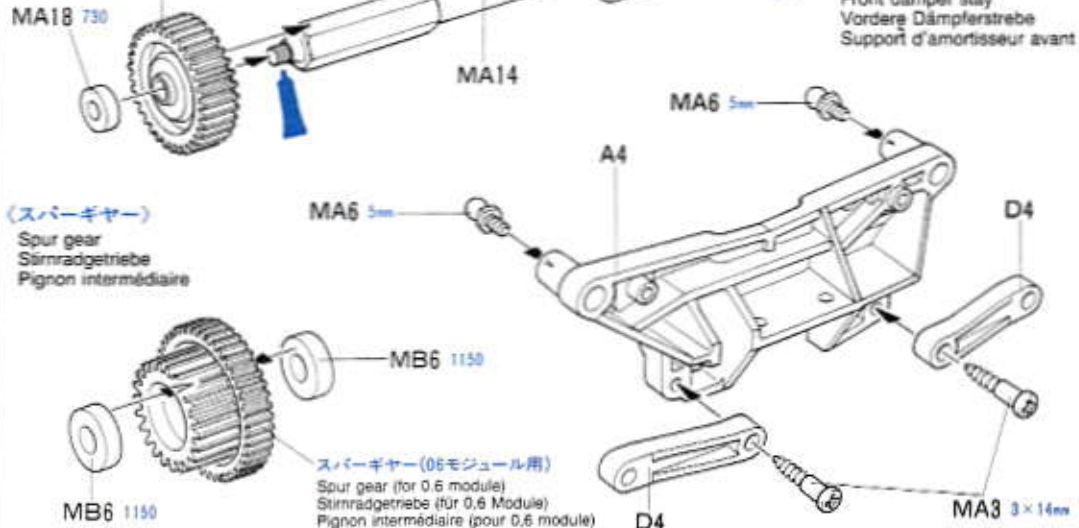
ITEM 74001

9 <フロントロアームの取り付け>
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



10 <フロントカウンターギヤー>
Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant

カウンターギヤー (0.6モジュール用)
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0.6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0.6 module)



<スパーギヤー>
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

スパーギヤー (0.6モジュール用)
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0.6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0.6 module)

14 〈フロントアクスルの取り付け〉 Attaching front axes Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant



MA8 ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA3 ×2 3×14mm 段付ビス
Step screw
Palschraube
Vis décollétée

フロントアクスル R
Right front axle
Vorderachse rechts
Essieu avant droit



MA5 ×2 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

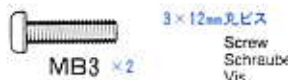
15 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



MA1 ×2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7 ×1 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MB3 ×2 3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



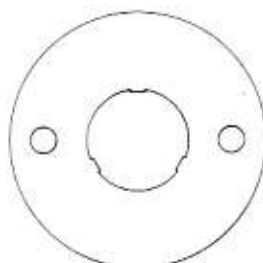
MB4 ×2 3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)



MB7 ×1 14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

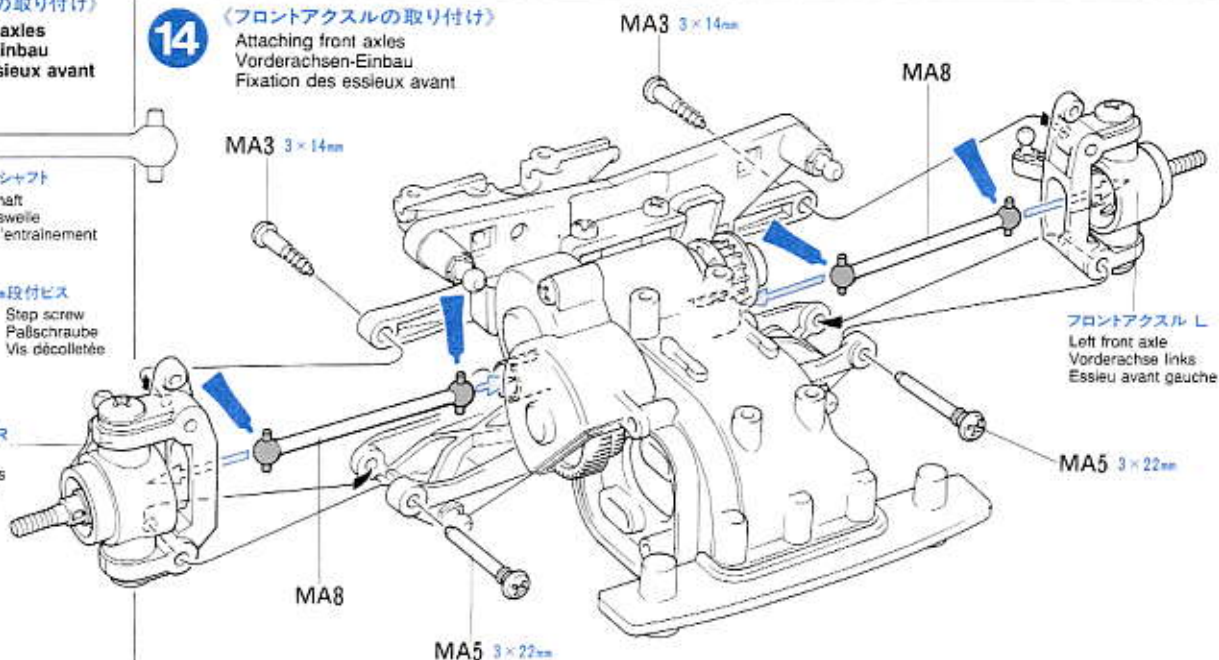


MB8 ×1 アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur

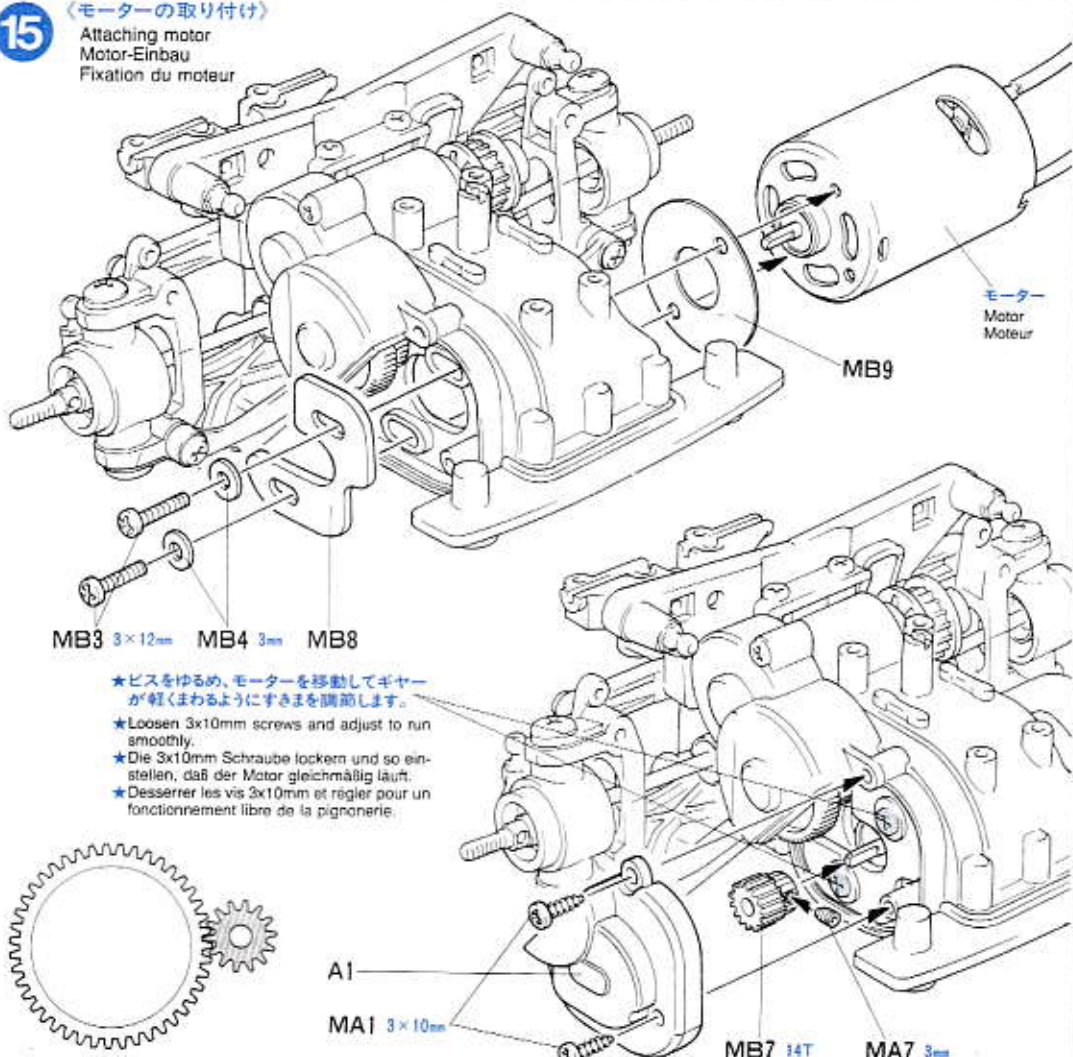


MB9 ×1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

14 〈フロントアクスルの取り付け〉 Attaching front axes Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant



15 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤーが軽くまわるようにすまさを調節します。

★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.

★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

★Desserer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

★モーターを換えたリピニオン枚数を上げる場合は必ずフルベアリングして下さい。

★When using optional motor and/or pinion gear, fully equip the car with ball bearings.

★Bei Verwendung eines anderen Motors oder Ritzeis ist das Auto komplett mit Kugellagern auszustatten.

★Équipez la voiture de roulement à billes quand vous utilisez le moteur option et/ou la transmission à pignons.

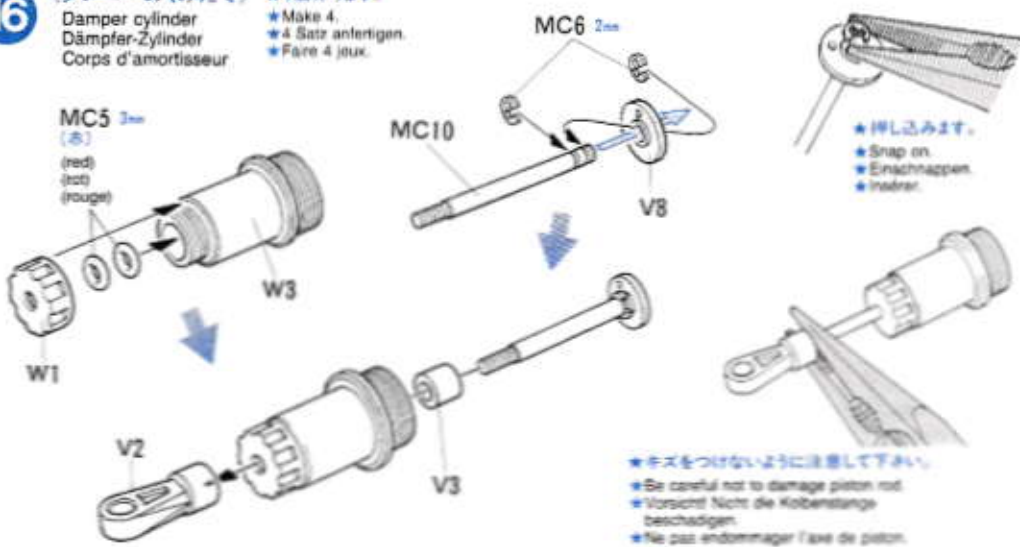
〈モーター・ピニオン(0.6モジュール)適合表〉
MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540(フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

16 (ダンパーのくみだて)
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



16 (ダンパーのくみだて) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



17 (ダンパーオイルの入れかた)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



17 (ダンパーオイルの入れかた) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz machen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下へ下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

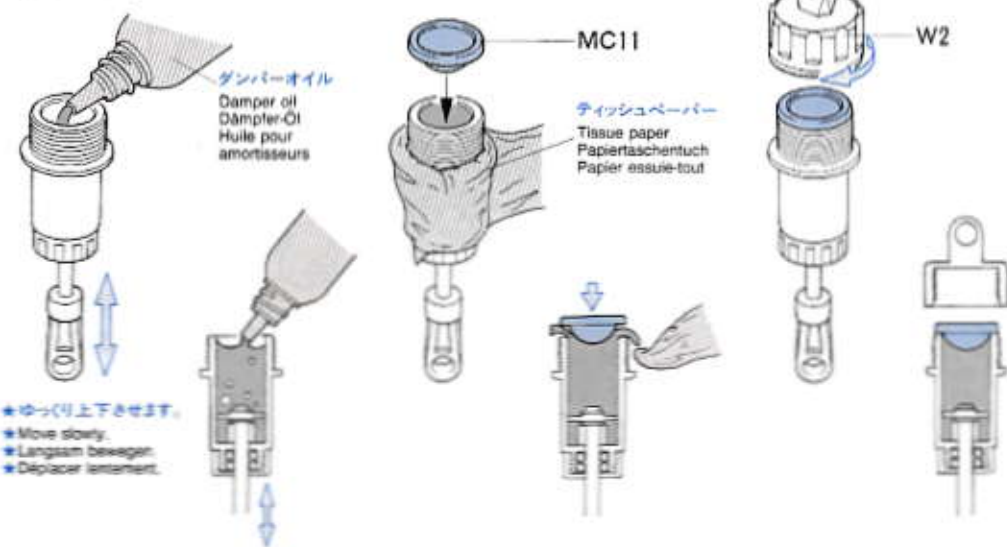
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

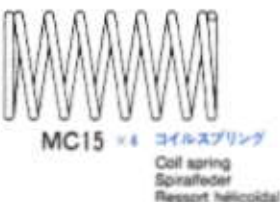
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe schrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.



18 (ダンパースプリングの取り付け)
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts



(ダンパーオイルのセッティング)
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を実現。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

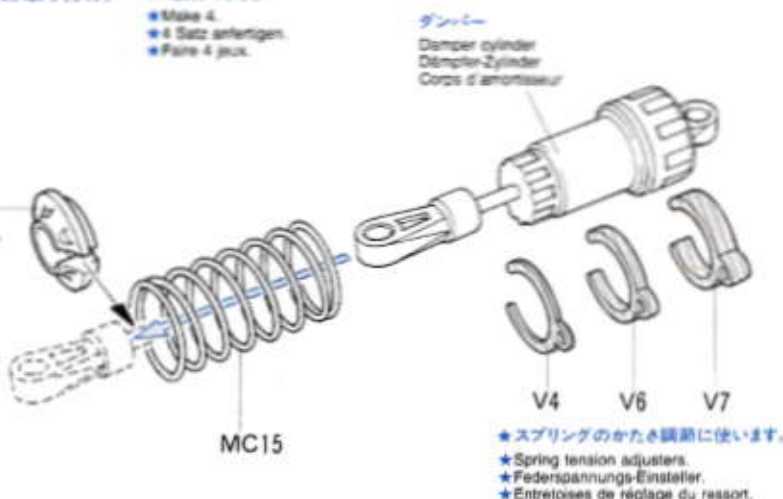
Tamiya Silicone Damper Oil



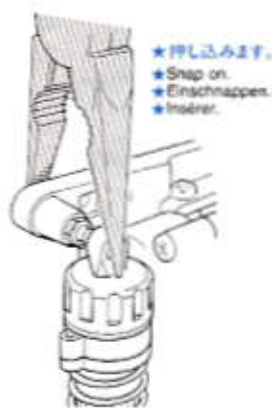
ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

18 (ダンパースプリングの取り付け) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

V5
★MC15をもちめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



19 <ダンパーの取り付け>
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



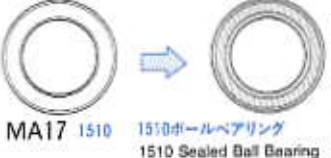
20 <ステアリングワイバーのくみため>
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



HOP-UP OPTIONS

OP.29 1150ラバーシールベアリングセット
OP.30 850ラバーシールベアリングセット
OP.47 730ラバーシールベアリングセット
OP.55 1260ラバーシールベアリングセット
OP.126 1510ボールベアリングセット
OP.265 TA03-フルベアリングセット

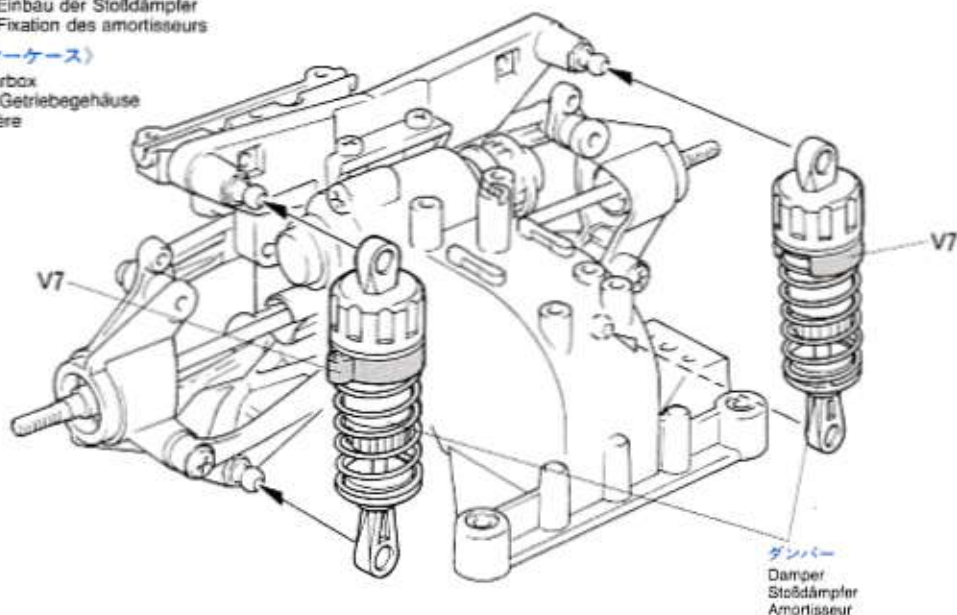
53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53265 TA03 Ball Bearing Set



19 <ダンパーの取り付け>
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

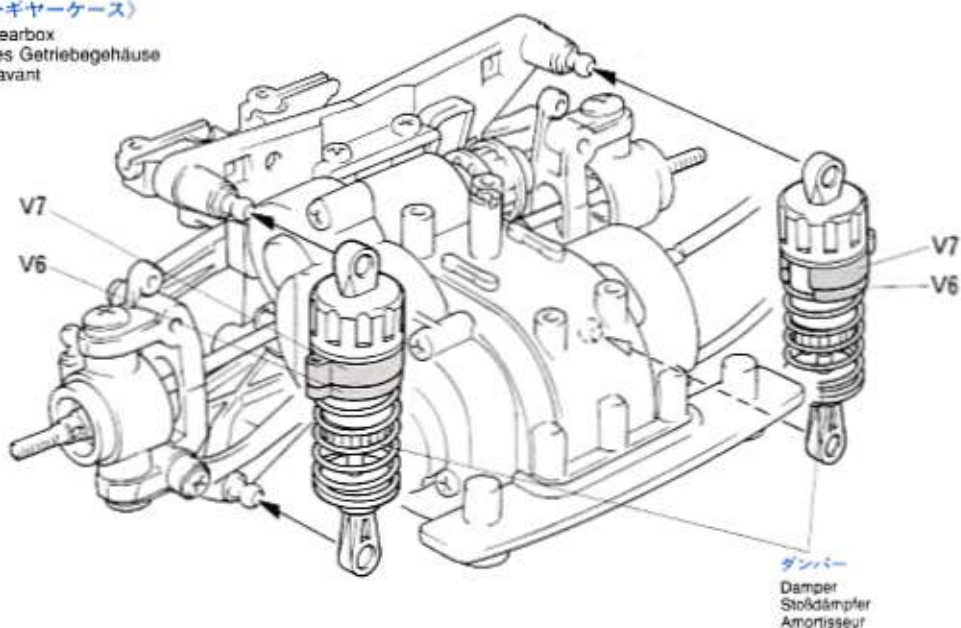
<リヤギヤケース>

Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

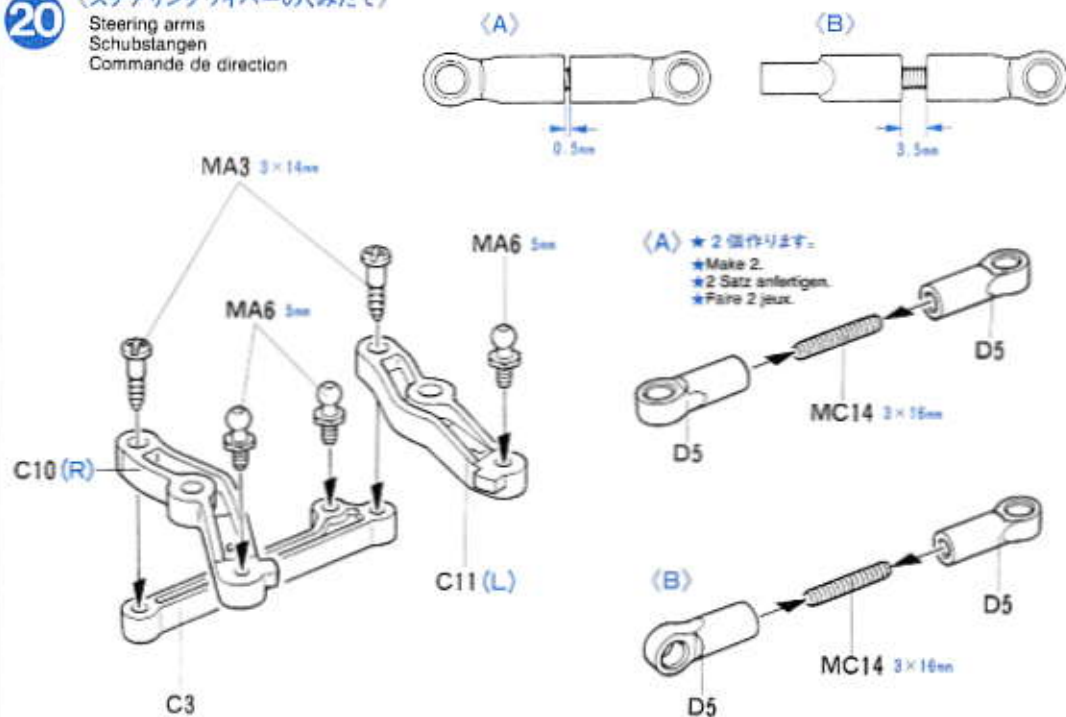


<フロントギヤケース>

Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



20 <ステアリングワイバーのくみため>
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



21 (ステアリングワイバーの取り付け)
**Attaching steering
 Schubstangen-Einbau**
 Installation du commande de direction

 3 × 14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée

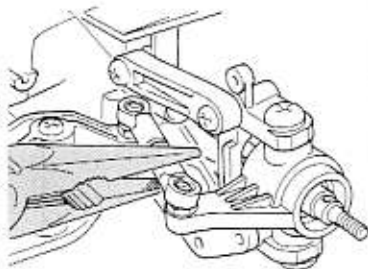
 MB5
 ×2
 3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

22 (フロントギヤケースの取り付け)
**Attaching front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse-
 Einbau**
 Fixation du pont avant

 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

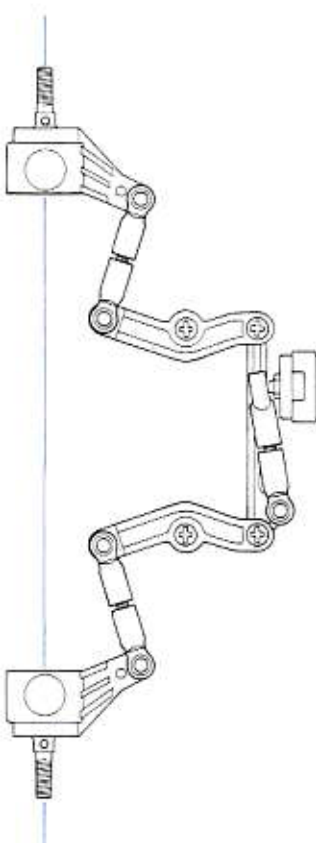
(ステアリングの調節)

Steering adjustment
 Einstellung der Schubstangen
 Réglage de la direction

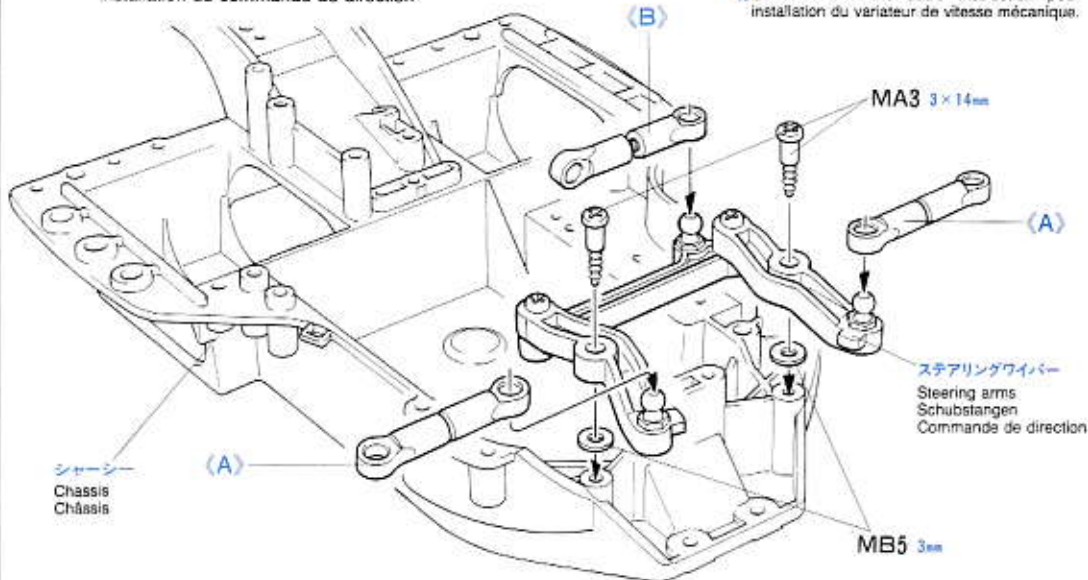


- ★ ひねっては ずし ます。
- ★ Pinch with long nose pliers and twist.
- ★ Mit Flachzange packen und drehen.
- ★ Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

- ★ アップライト左右が 下図の ように 一直線に なる ように、D5 を 調節 します。
- ★ Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★ So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★ Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre

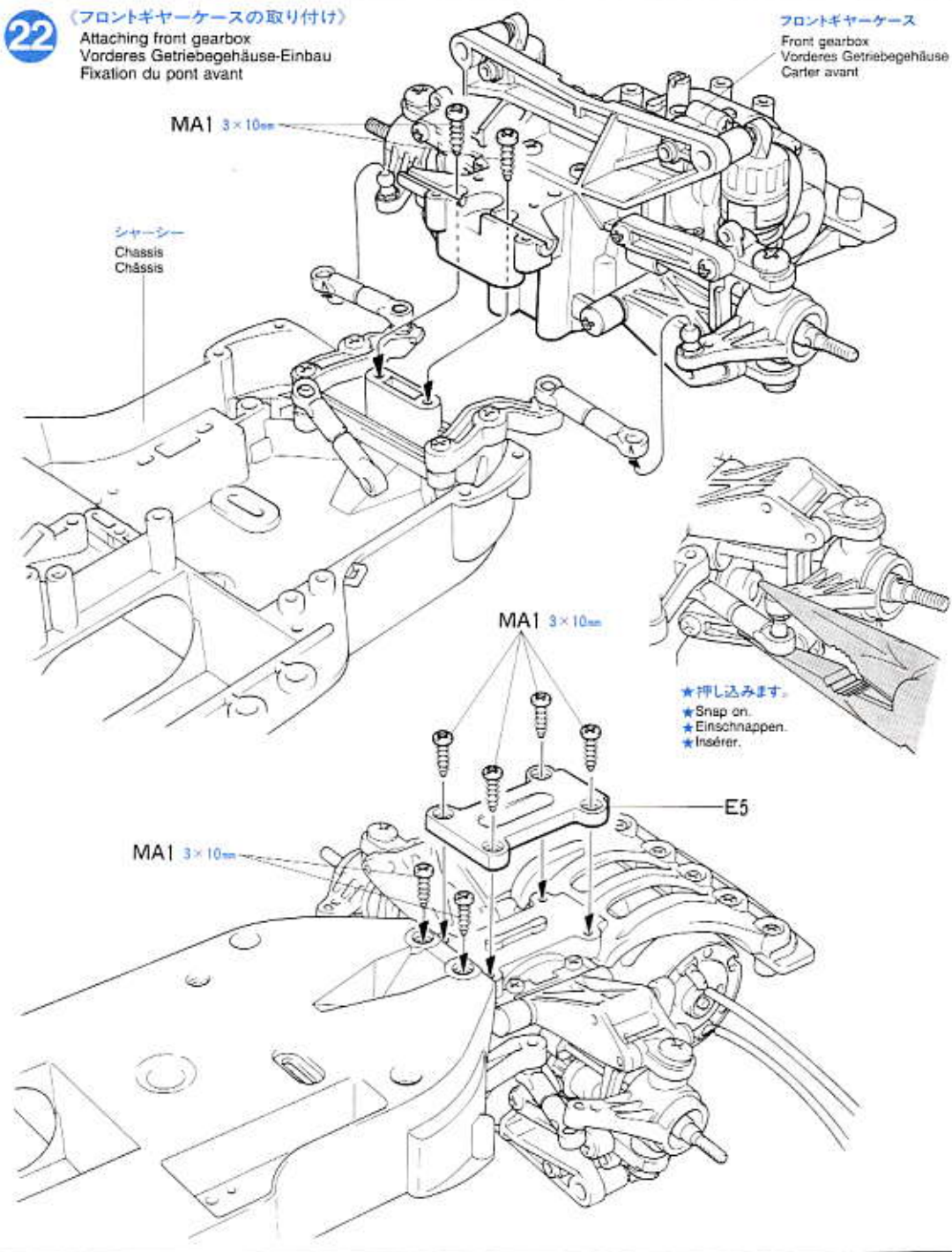


21 (ステアリングワイバーの取り付け)
**Attaching steering
 Schubstangen-Einbau**
 Installation du commande de direction



- ★ Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
- ★ Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
- ★ Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

22 (フロントギヤケースの取り付け)
**Attaching front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse-
 Einbau**
 Fixation du pont avant



- ★ 押し込み ます。
- ★ Snap on.
- ★ Einschneppen.
- ★ Insérer.

23 (リヤギヤケースの取り付け) Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

MA1 $\times 4$
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB5 $\times 2$
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
★Do not crimp or twist.
★Nicht knicken oder verdrehen.
★Ne pas plier ou vriller.



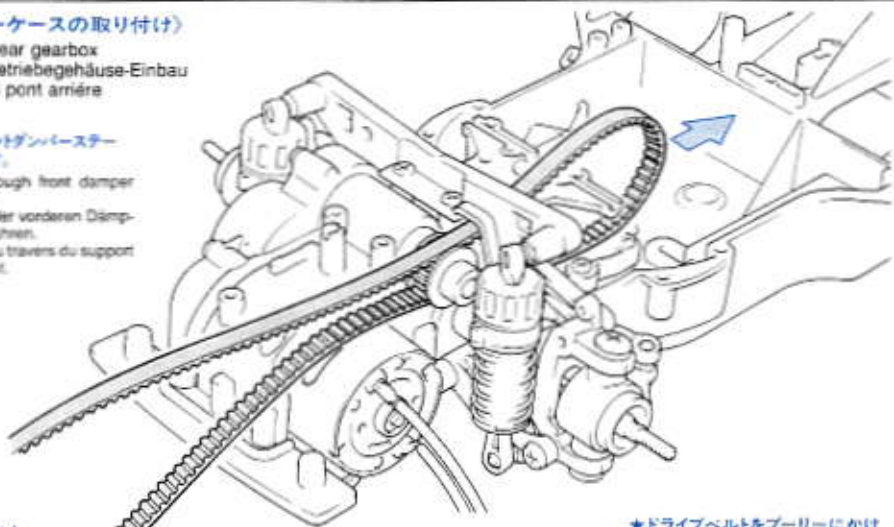
★シンナー・オイルをつけないで下さい。
★Do not apply any thinner or oil.
★Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

23 (リヤギヤケースの取り付け) Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

★ドライブベルトをフロントダンパーステーの手を通していきます。
★Pass drive belt through front damper stay.
★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

ドライブベルト
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げないように注意して下さい。
★Be careful not to crimp drive belt.
★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
★Veiller à ne pas plier la courroie.



★ドライブベルトをプーリーにかけてからシャーシにとりつけます。
★Position drive belt as shown and then attach to chassis.
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassis festschrauben.
★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer au châssis.

MA1 3×10mm

MB5 3mm

MA1 3×10mm

リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

24 (テンショナーの取り付け) Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

MA1 $\times 3$
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB5 $\times 2$
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC1 $\times 1$
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC8 $\times 2$
SS0メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

テンショナーブッシュ
MC12 $\times 1$
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は編集部までおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

24 (テンショナーの取り付け) Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

MC1 3×12mm

MC8 SS0

F4

MC12

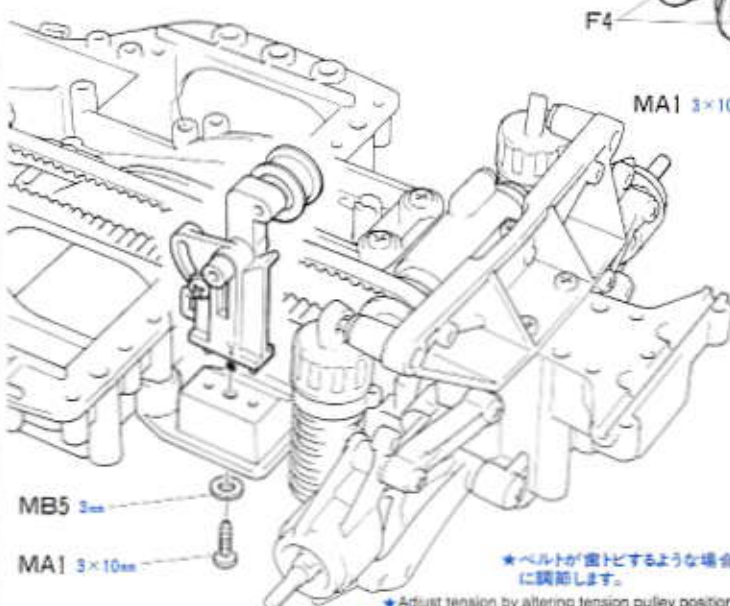
MA1 3×10mm

E6

E3

MB5 3mm

MA1 3×10mm



MB5 3mm

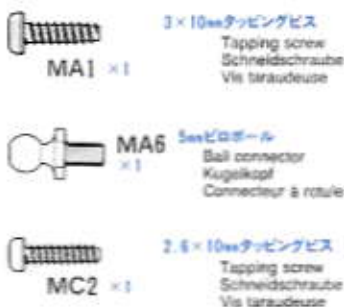
MA1 3×10mm

★ベルトが宙トビするような場合に調節します。

★Adjust tension by altering tension pulley position.
★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.



25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C



**RADIO CHECK USING TAMIYA
 ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
 (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
 ADSPEC (Voir à droite.)**

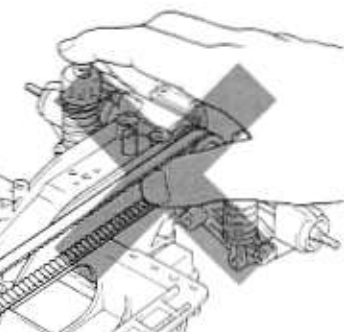
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

※の部品はキットに含まれません。
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction



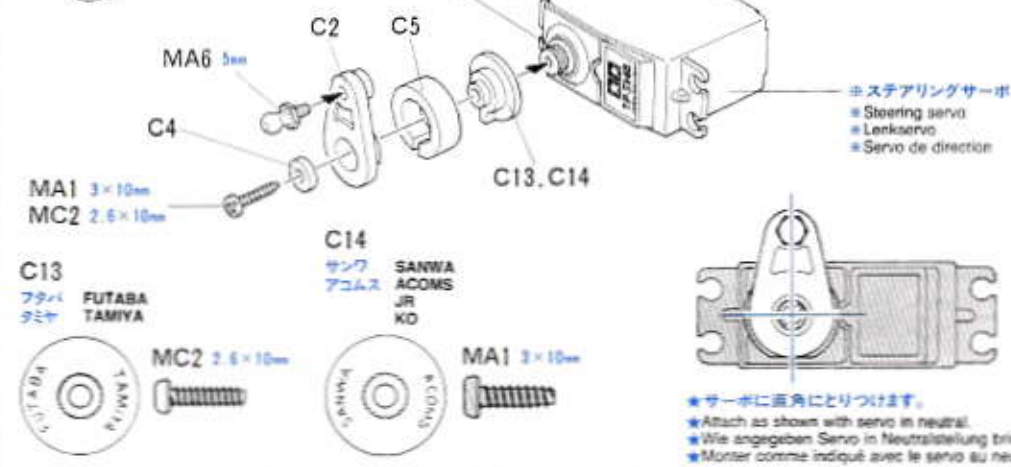
- ★回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。
- ★Be careful not to pinch finger.
- ★Vorsicht! Klemmen Sie nicht den Finger ein!
- ★Faire attention à ne pas se pincer les doigts.



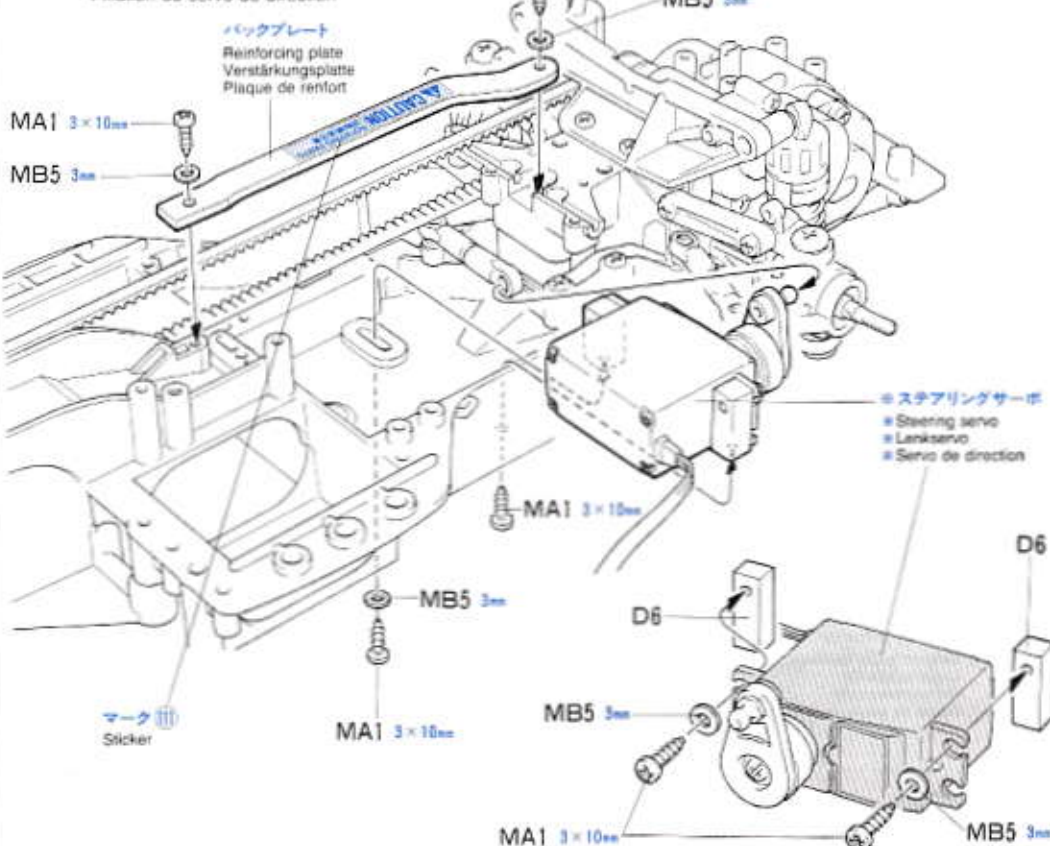
25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C



- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



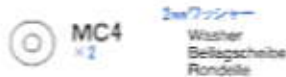
26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction



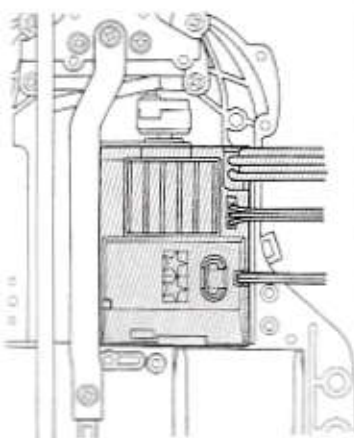
27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande



2×8mmスクリュー
Screw
Schraube
Vis



2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



(モーターコードのつなぎ方)

Motor cables
Motorkabel
Fil du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

モーター側
Motor
Moteur

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

緑コード
Green
Grün
Vert

(溶剤、ネジ止め剤についての注意)

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande

(C.P.R.ユニットの搭載)

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

(FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

※FETアンプ

- ※Electronic speed control
- ※Elektronischer Fahrtenregler
- ※Variateur de vitesse électronique



- ※C.P.R.ユニット
- ※C.P.R. Unit
- ※C.P.R. Einheit
- ※Élément de réception C.P.R.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelseitband
Adhésif double face

- ※受信機スイッチ
- ※Receiver switch
- ※Empfänger-Schalter
- ※Interrupteur de réception

マーク
Sticker

MC3 2×8mm MC4 2mm

- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

- ※受信機スイッチ
- ※Receiver switch
- ※Empfänger-Schalter
- ※Interrupteur de réception

28 (ホイールのくみため) Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★インナー spons はタイヤに接着(合成ゴム系接着剤)しての使用がより効果的です。
- ★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
- ★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi ankleben.
- ★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique (non fournie).

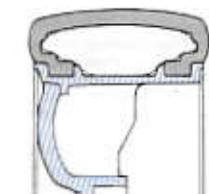
インナー spons
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

- ★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。
- ★Apply synthetic rubber cement.
- ★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
- ★Appliquer de la colle cyanoacrylate.

- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

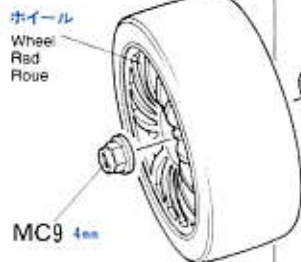
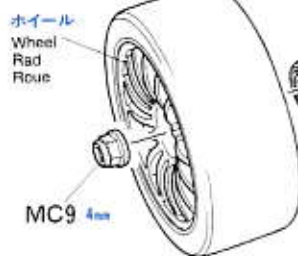


- ★ホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



29 <ホイールの取り付け>

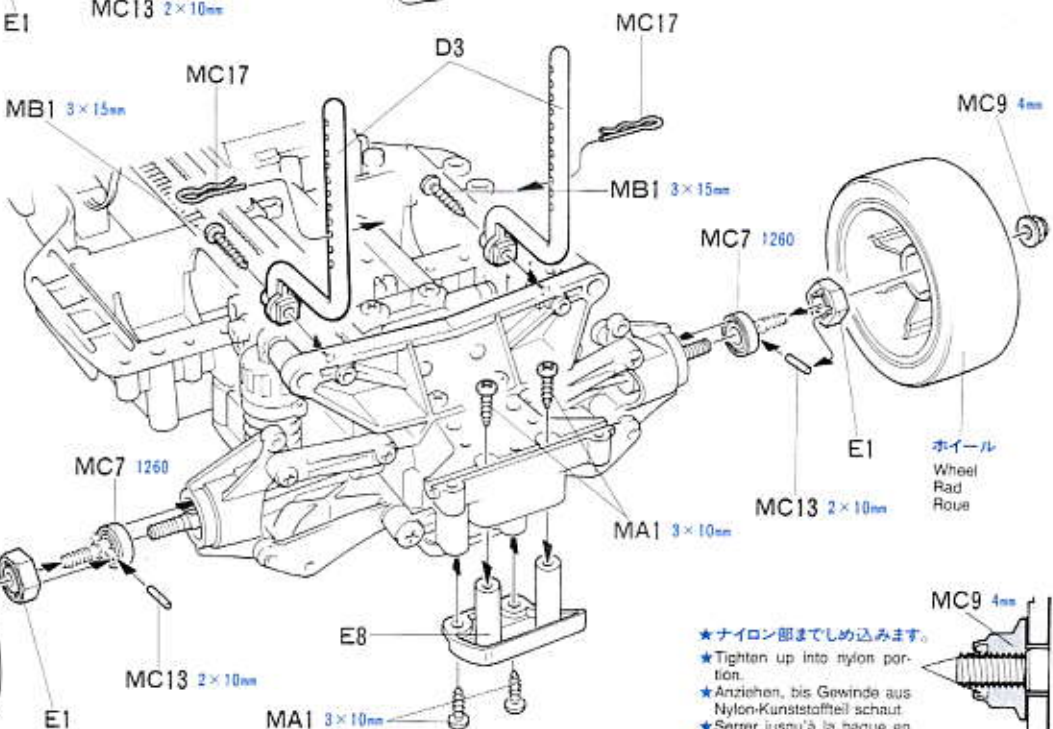
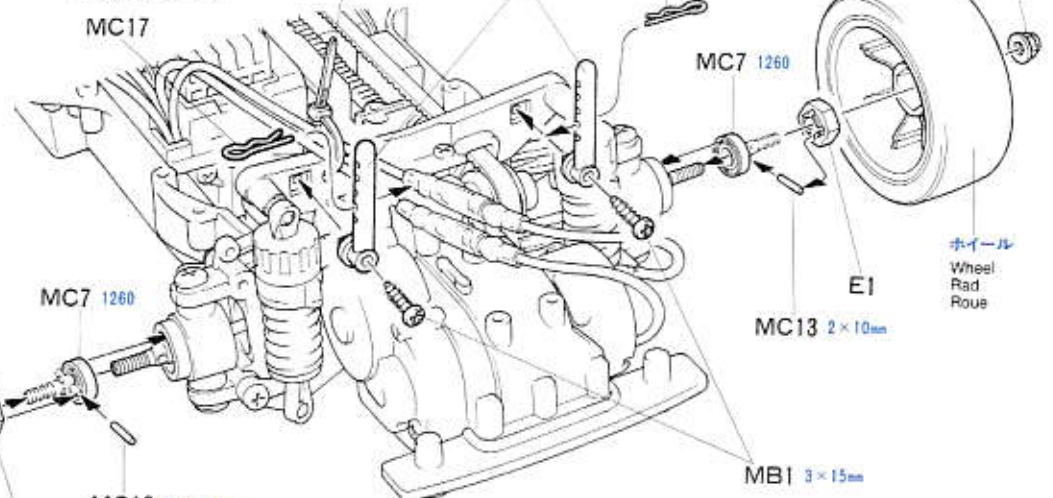
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



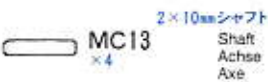
29 <ホイールの取り付け>

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

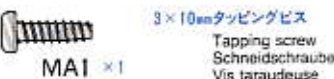


- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



30 <走行用バッテリーの搭載>

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



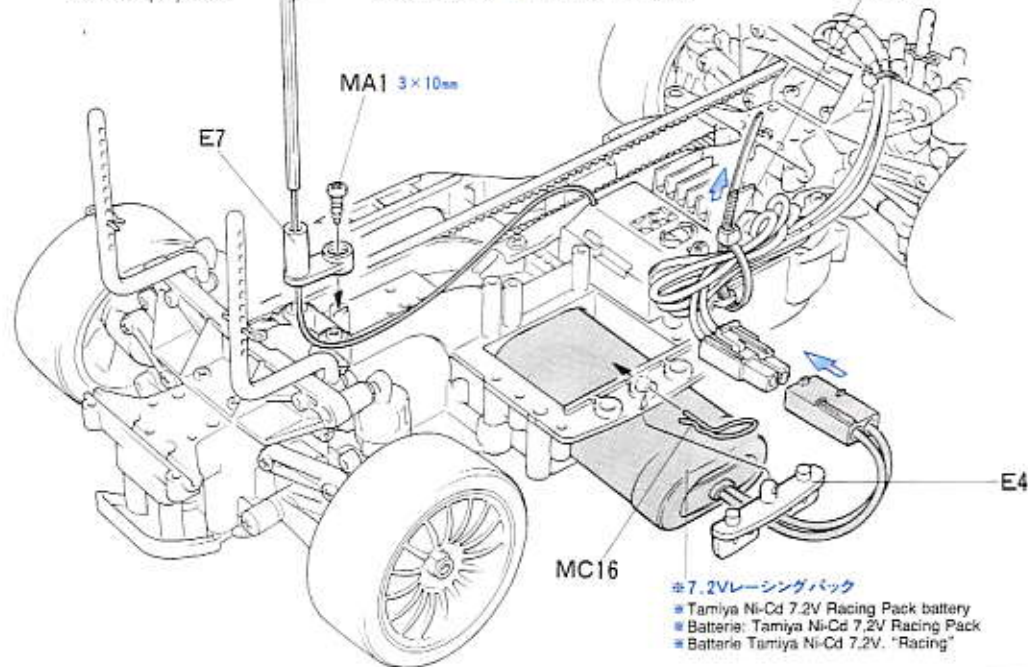
30 <走行用バッテリーの搭載>

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennendraht durchführen.
★Passer le fil d'antenne.

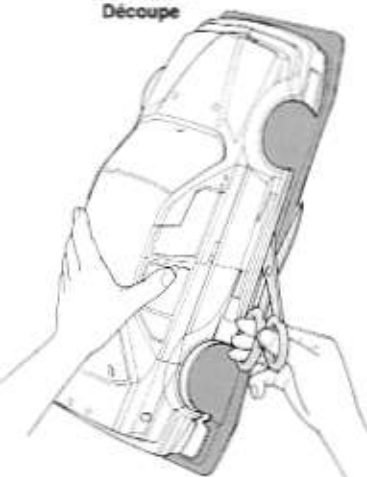
ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



- ※7.2Vレーシングパック
- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"



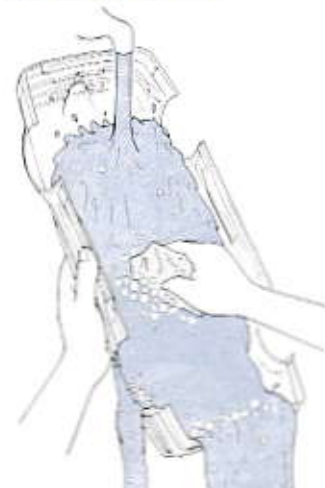
31 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PRÉPARATION DE LA CARROSSE-RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

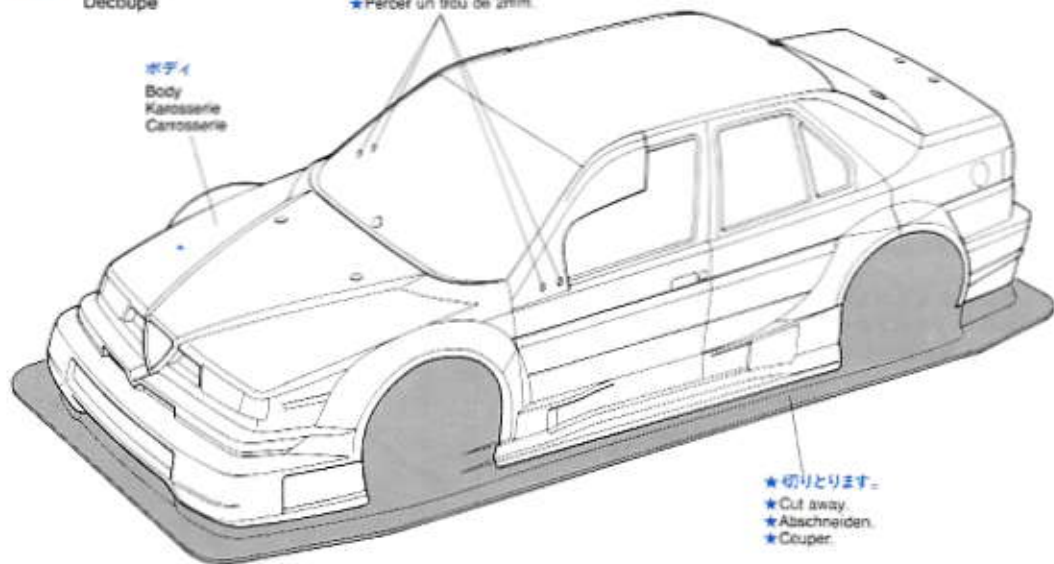
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière & rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

31 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe

- ★2mm穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch machen.
- ★Perçer un trou de 2mm.

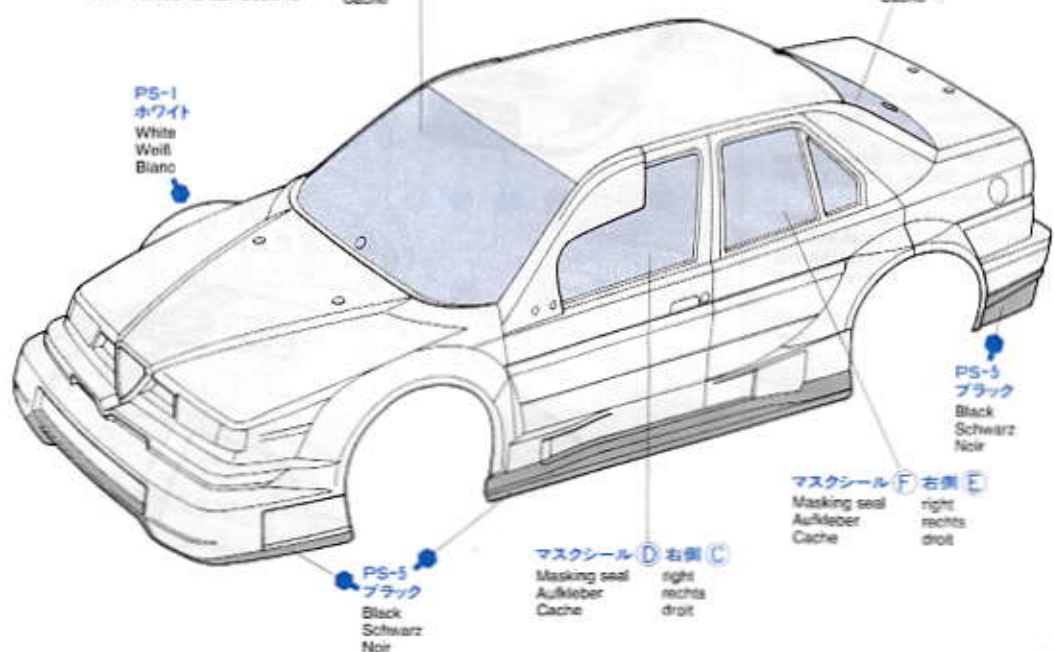


- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

32 〈ボディの塗装〉
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

マスクシール A
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスクシール B
Masking seal
Aufkleber
Cache



PS-1
ホワイト
White
Weiß
Bianco

PS-3
ブラック
Black
Schwarz
Noir

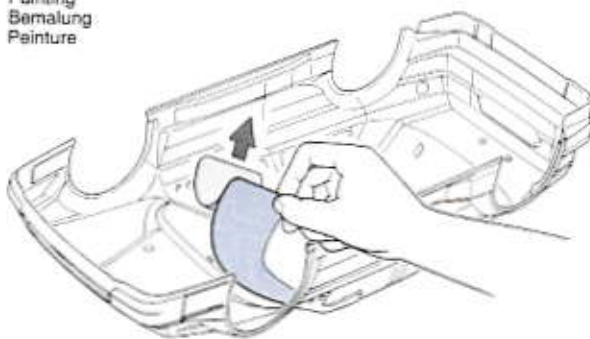
マスクシール F 右側 E
Masking seal
Aufkleber
Cache
right
rechts
droit

マスクシール D 右側 C
Masking seal
Aufkleber
Cache
right
rechts
droit

PS-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

〈塗装方法〉

Painting
Bemalung
Peinture



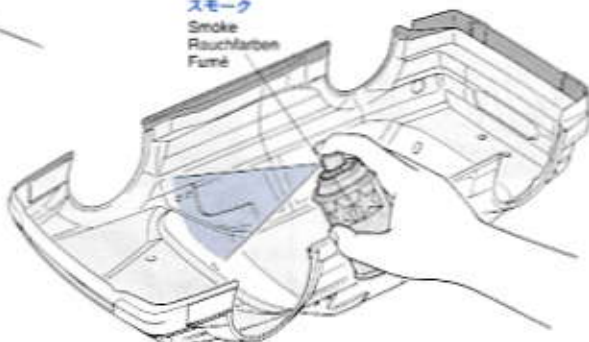
- ★ウィンドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。

- ★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.

- ★Fenster von innen mit den im Basatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.

- ★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-31
スモーク
Smoke
Rauchfarben
Fumé



- ★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウィンドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。

- ★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

- ★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

33 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration

(マークのはりかた)

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる前に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたか気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

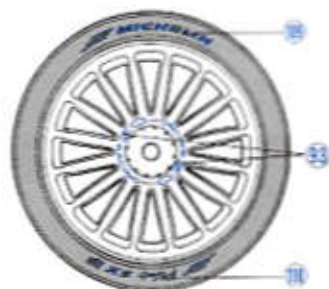
- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

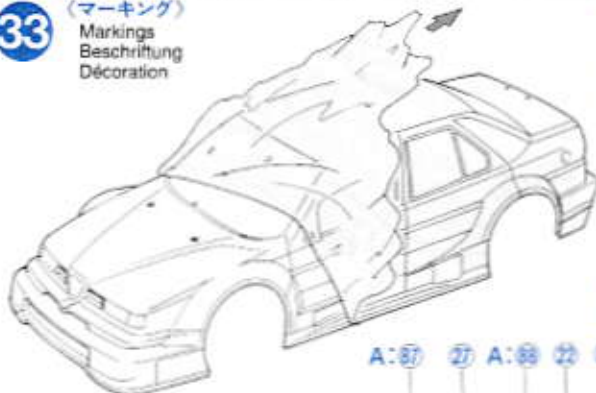
(タイヤのマーキング)

Wheel markings
Rad-Markierungen
Décoration des roues



- ★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。
- ★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

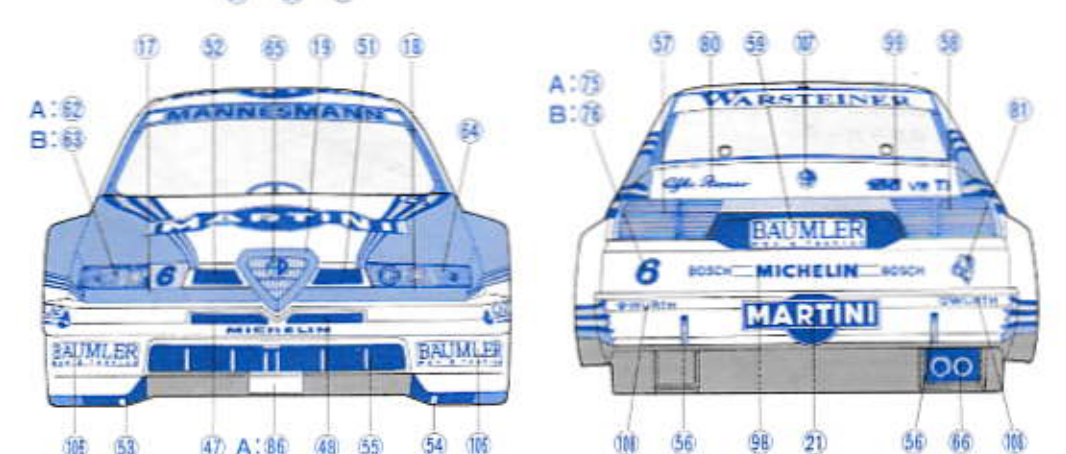
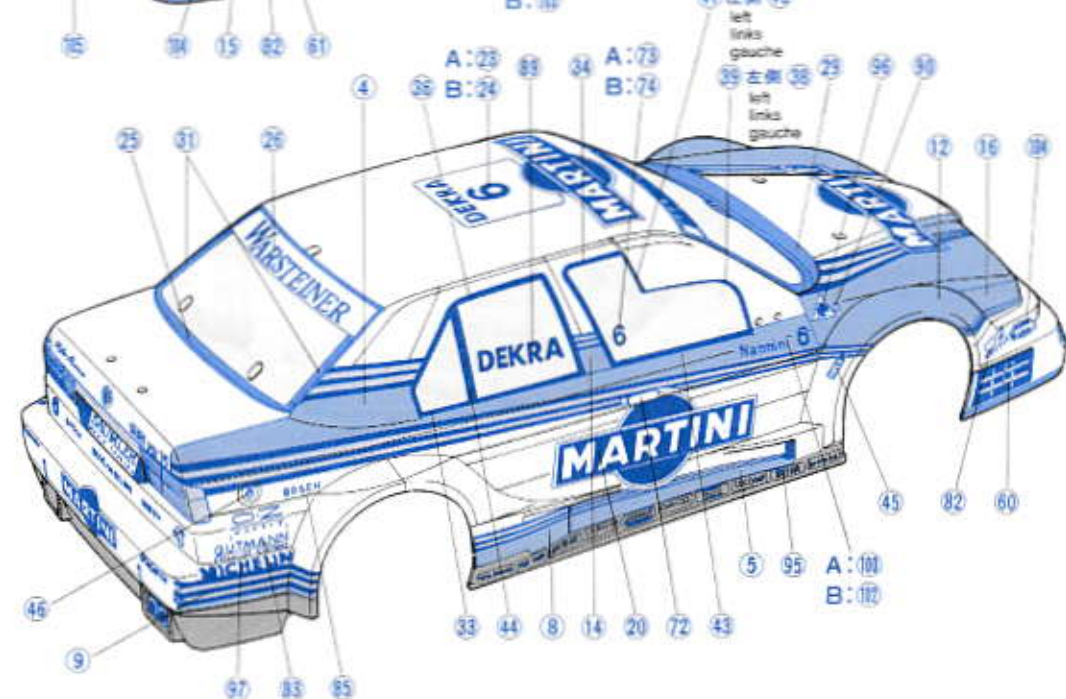
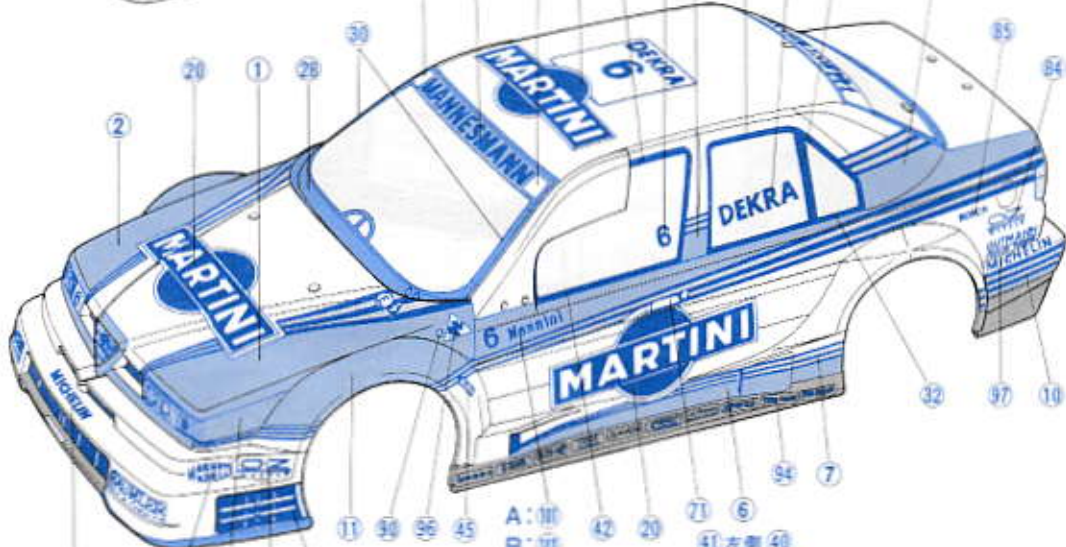
33 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration



- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.

A: No.5 N.ラリーニ
Car No. 5 N. Larini
Auto Nr. 5
Voiture N° 5

B: No.6 A.ナニーニ
Car No. 6 A. Nannini
Auto Nr. 6
Voiture N° 6



34 <バックミラーの取り付け>

Side mirrors
Rückspiegel
RétroviseursMA13 ×1
3mm O-ring (black)
O-ring (schwarz)
Joint torique (noir)MC4 ×4
2mm Washer
Washer
Ballagscheibe
RondelleMC17 ×1
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)MDI ×4
2×6mm Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

34 <バックミラーの取り付け>

Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs★ボディ内側で固定します。
★Secure using snap pins as shown.
★Mit Federstift wie gezeigt halten.
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.

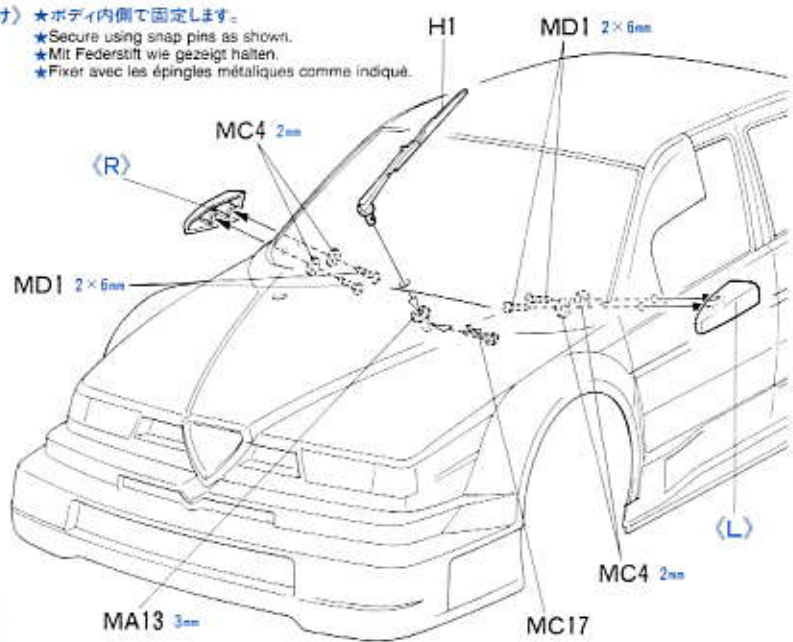
(L)

A: 60
B: 70

H2

(R)

H3

A: 67
B: 69

35 <リアウイングの取り付け>

Rear spoiler
Heckspoiler
Spoiler arrièreMA13 ×4
3mm O-ring (black)
O-ring (schwarz)
Joint torique (noir)MC17 ×2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

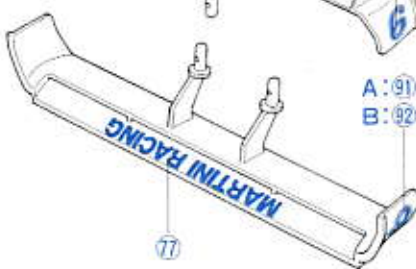
35 <リアウイングのマーキングと取り付け>

Rear spoiler
Heckspoiler
Spoiler arrière

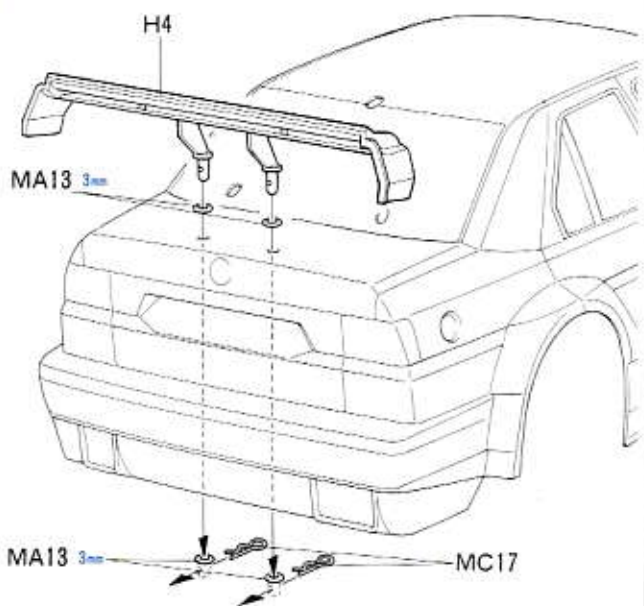
(H4)

78

79

A: 91
B: 92

77



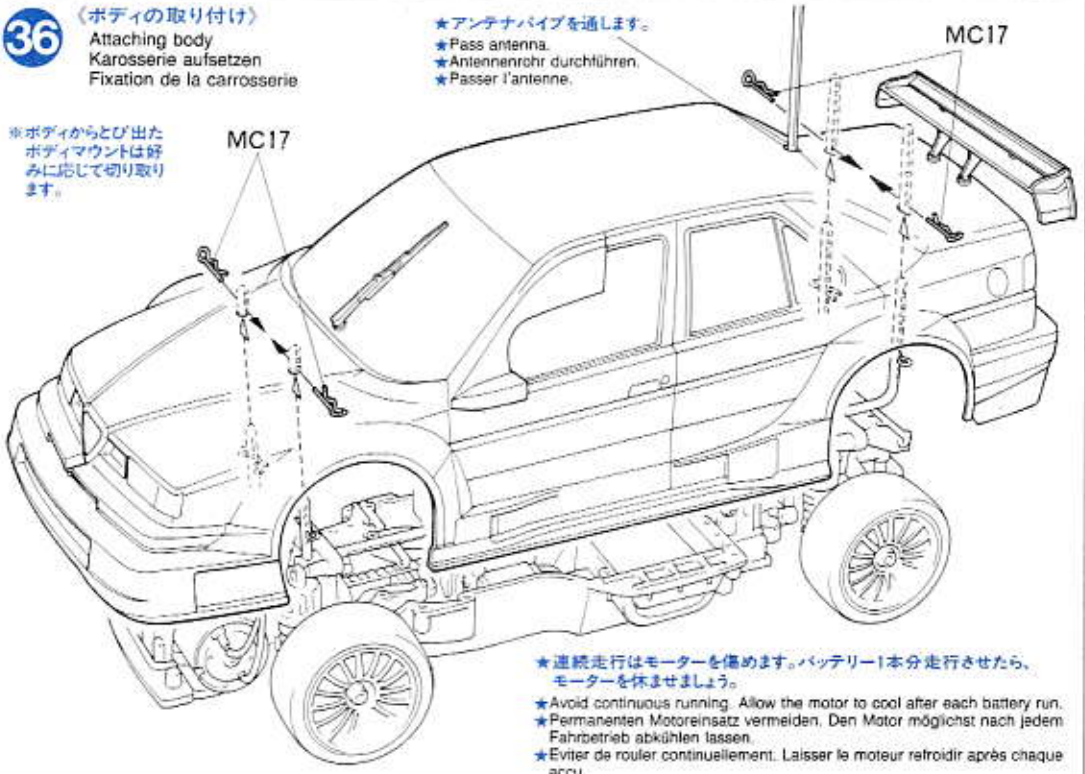
36 <ボディの取り付け>

Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserieMC17 ×4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)<MC17 (スナップピン小)の折り曲げ>
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

36 <ボディの取り付け>

Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.※ボディからとび出した
ボディマウントは好
みに応じて切り取り
ます。

MC17

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだまま
でとくと、車が暴走することが
あります。走らせないときは、必ず
走行用バッテリーのコネクターを
抜いておきます。DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CARDisconnect Ni-Cd battery when car is
not being used. If left connected, a
slight movement of the speed
controller results in a run away car.AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEBNi-Cd Akku abhängen, wenn das Au-
to nicht benutzt wird. Bleibt der An-
schluß zusammen, kann eine geringe
Bewegung des Fahrtenreglers zum Da-
vonfahren des Autos führen.DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEEDéconnecter le connecteur de la bat-
terie lorsque la voiture n'est pas uti-
lisée. En la laissant branchée, un lé-
ger mouvement du variateur de vitesse
peut mettre en marche le moteur.★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、
モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem
Fahrtrieb abkühlen lassen.★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque
accu.

MARTINI ALFA ROMEO 155V6TI

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用しかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直道も調整します。

4 スピードコントロールアンプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。

5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。

6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。

7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プーリー部はよれてはいませんか。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

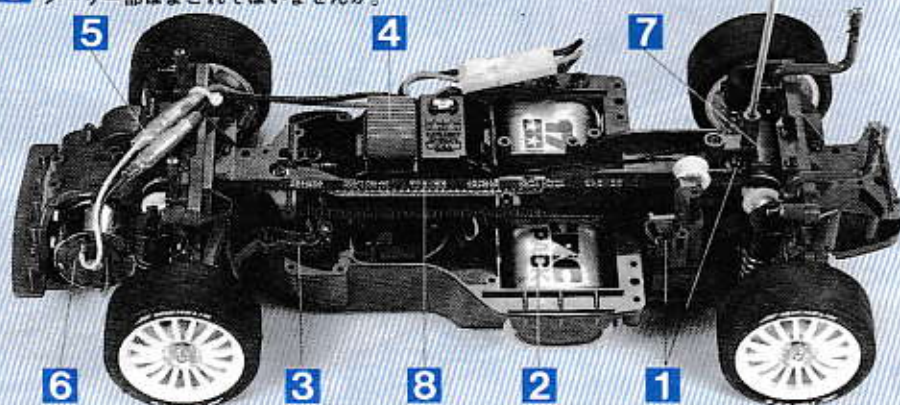
●ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

●ベルトのタルミ、キズをチェックし、プーリー部のよごれをとっておきましょう。

●必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutrallage ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

★Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

★Inspect operation using transmitter before running.

★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position.

★Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommandé avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

Improper adjustment can result in a run away model.

5 Double check wiring for breaks and short circuits.

6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

8 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

8 Nach einem Unfall immer die Riemenspannung prüfen, ebenso den Zustand der Zahnräder.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

1 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

2 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

3 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

4 Graisser les pignons, articulations...

5 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

MAINTENANCE

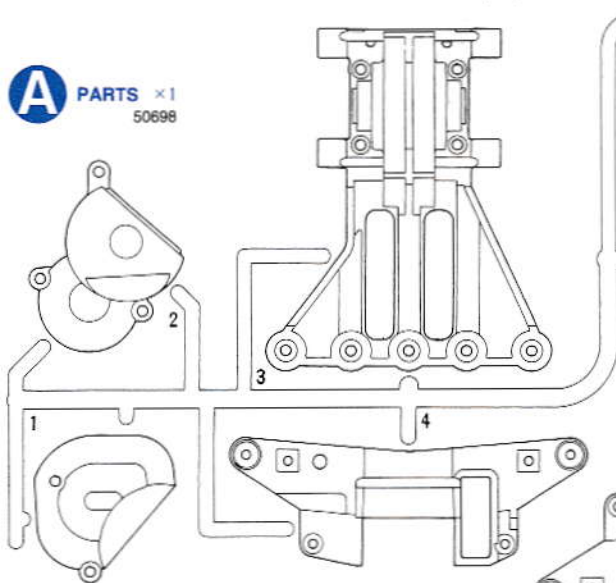
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

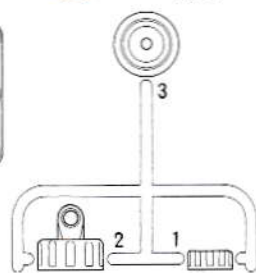
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1
50698

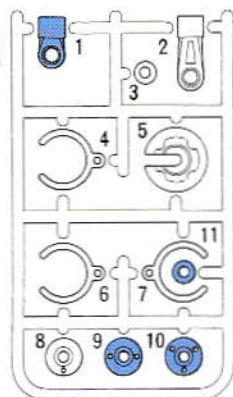


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

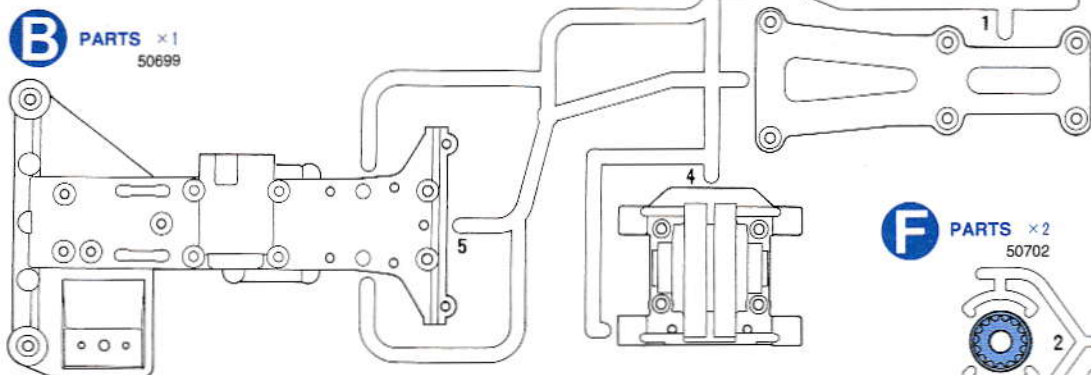
W PARTS ×4
50599



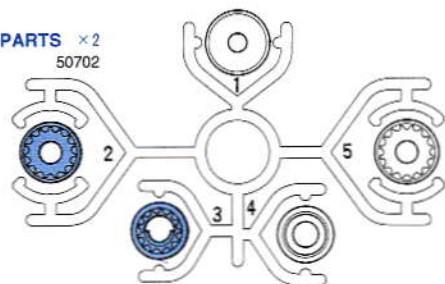
V PARTS ×4
50598



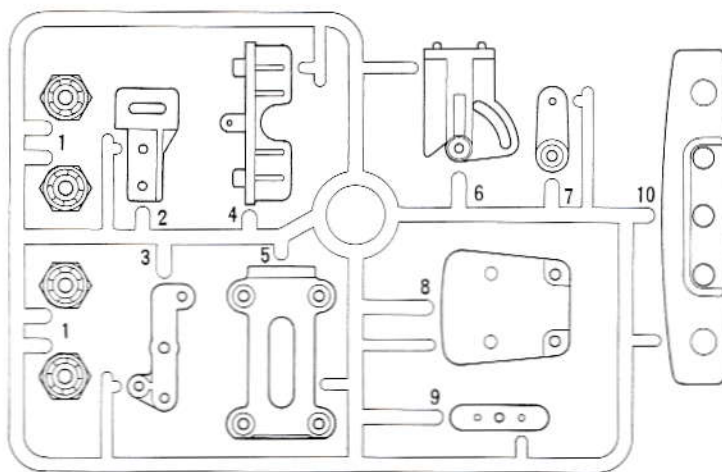
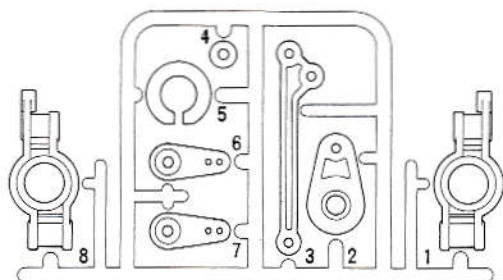
B PARTS ×1
50699



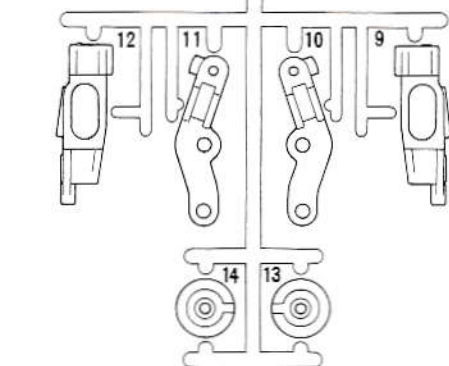
F PARTS ×2
50702



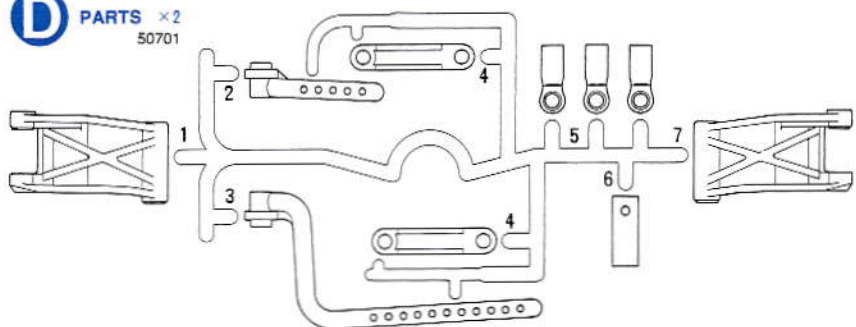
E PARTS ×1
50717



C PARTS ×1
50700



D PARTS ×2
50701

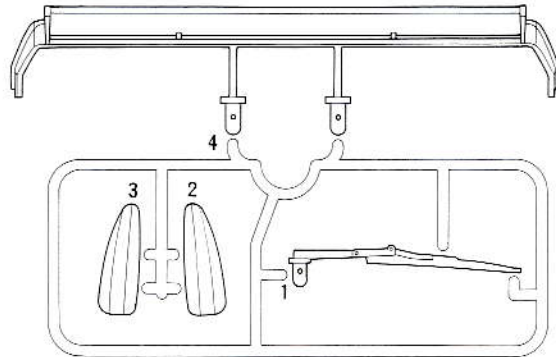


PARTS

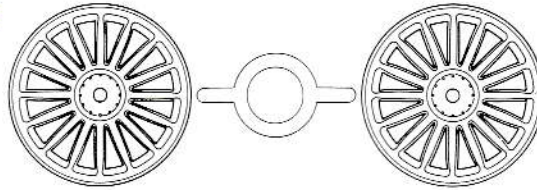
- ボディ.....×1
Body 1825159
Karosserie
Carrosserie
- シャーシ.....×1
Chassis 50719
Châssis
- タイヤ.....×4
Tire 50454
Reifen
Pneu
- アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 6095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne
- マスクシール.....×1
Masking seal 9495262
Aufkleber
Cache
- ステッカー.....×2
Sticker 9495262
- モーター.....×1
Motor 7435044
Moteur
- インナースポンジ.....×4
Inner sponge 53113
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure



PARTS ×1
9005515



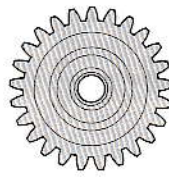
ホイール ×2
Wheel
Rad
Roue 50678



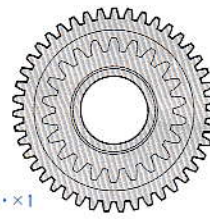
ドライブベルト ×1 50706
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie



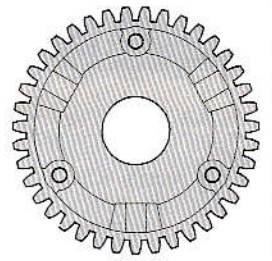
プラスチックスペーサー.....×2
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique 50718



カウンターギヤー (0.6モジュール用).....×1
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module) 50718



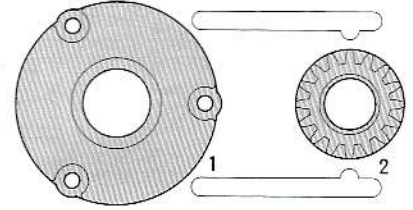
スパーギヤー (0.6モジュール用).....×1
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module) 50718



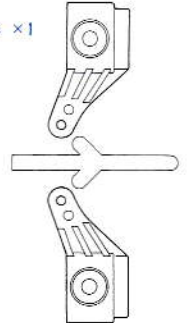
デフキャリア.....×2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel 50718



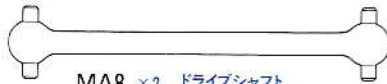
PARTS ×2
50718



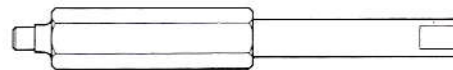
ナックルアーム ×1
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée 50705



9415286



MA8 ×2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA14 ×1
3555117
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

MA1 ×16
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×6
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

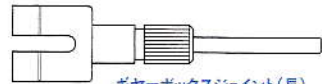
MA3 ×4
50582
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA4 ×2
3×38mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

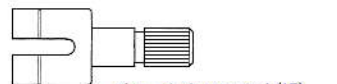
MA5 ×2
50592
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA6 ×6
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

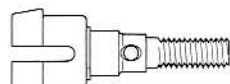
MA7 ×1
50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA9 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA10 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MA11 ×2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA12 ×4
9mmワッシャー
Washer 50602
Beilagscheibe
Rondelle

MA13 ×2
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA15 ×1
3455382
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie

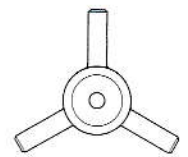
MA16 ×3
0555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA17 ×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA18 ×1
730メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

グリス.....×1
Grease
Fett
Graisse
87025

六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen



MA19 ベベルシャフト
×2
50602
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite



MA20 ベベルギヤー(大)
×4
50602
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA21 ベベルギヤー(小)
×6
50602
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

PARTS

B 8~15

9415287

MB1 ×3
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50583

MA1 ×14
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577

MA3 ×4
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50582

MB2 ×4
4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50585

MB3 ×2
3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
53269

MA4 ×2
3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA5 ×2
3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MB4 ×2
3mm ワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
53269

MB5 ×5
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586

MA13 ×2
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA16 ×3
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
0555015

MA17 ×2
1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB6 ×2
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA18 ×1
730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB7 ×1
14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
53064

MA14 ×1
カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

MA15 ×1
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
3455382

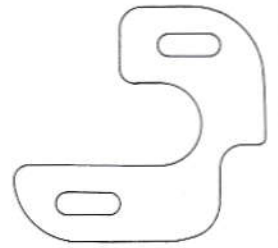
MA8 ×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
50643

MA9 ×1
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
9805368

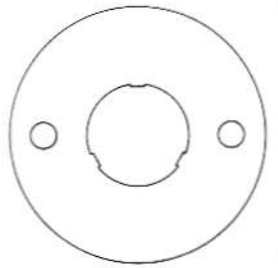
MA10 ×1
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
9805368

MA11 ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
50604

MA6 ×6
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
50592



MB8 ×1
アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur
53269



MB9 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur
4305125

MB10 ×1
5 × 16mm バイブ
Tube
Rohr

MA7 ×2
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
50576

C 16~30

9415288

MB1 ×4
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50583

MC1 ×1
3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA1 ×27
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577

MA3 ×4
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50582

MC2 ×1
2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50575

MC3 ×2
2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
50583

MB5 ×11
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586

MC4 ×2
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC5 ×8
3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
50597

MC6 ×8
2mm Eリング
E-Ring
Circlip
50588

MC7 ×4
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MC8 ×2
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC9 ×4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonst à flasque

MC10 ×4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
50601

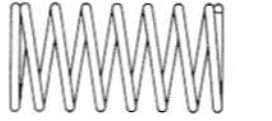
MC11 ×4
オイルシール
Oil seal
Olabdichtung
Joint d'étanchéité
50600

MC12 ×1
テンションナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbushung für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension
3455381

MC13 ×4
2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
50594

MA6 ×4
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
50592

MC14 ×3
3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
9805193



MC15 ×4
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

MC16 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
50197

MC17 ×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
50197

バックプレート ×1
Reinforcing plate 4315046
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort

ダンパーオイル ×1
Damper oil 6435056
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

D 31~36

9415323

MA13 ×5
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC4 ×4
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC17 ×7
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
50197

MD1 ×4
2 × 6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

両面テープ ×1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face

ナイロンバンド ×3
Nylon band 50170
Nylonband
Collier nylon

MARTINI ALFA ROMEO 155 V6 TI

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825159	Body
50719	TA03 Bathub Chassis
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03 F Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Suspension Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear x1
	Diff Spur Gear x1 Counter Gear x1
	Plastic Spacer x1
9005515	H Parts (H1-H4)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
50706	TA03 Drive Belt
50678	*1 Toyota TOM's Exiv JTCC Wheels (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A
9415287	Metal Parts Bag B

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9415288	Metal Parts Bag C
9415323	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA7 x4)
50643	*1 Touring Car Drive Shaft Set (MA8 x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Differential Bevel Gear Set (MA12, MA19-MA21)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
3455382	*1 Pulley Stopper (MA15)
5055015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
4305125	Motor Plate (MB9)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50597	Damper O-Ring (MC5 x10, Red)
50588	2mm E-Ring (MC6 x15)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
4315046	Reinforcing Plate
6435056	Damper Oil (#900)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
87025	Ceramic Grease
9415285	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495262	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055735	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53163	On-Road Tuned Spring Set
53172	TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53191	4WD/FWD Car Turnbuckle Tie-Rod Set
53192	4WD/FWD Car Turnbuckle Upper Arm Set
53214	Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53220	1/10 4WD/FWD Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53260	TA03 Hollow Carbon Gear Shaft
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53265	TA03 Ball Bearing Set
53266	TA03 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53267	TA03 Ball Differential

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53268	TA03F Urethane Bumper Set
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53274	TA03 Aluminum Counter Shaft
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink
53276	TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set
53278	TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53285	TA03 Rear Body Mount Support Plate
53286	TA03 Aluminum Pulley (16T)
53287	TA03 Carbon Reinforcing Plate
53288	TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



1/10 電動RC-4WDレーシングカー
マルティニ アルファロメオ155V6TI

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を〇でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお込み下さい。

ボディ	2,550円
Hパーツ	670円
袋詰A	2,000円
カウンターシャフト(1コ)	340円
ギヤーボックスジョイント長・短(各1コ)	520円
ブリークストッパー(1コ)	320円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
袋詰C	1,000円
ダンパーオイル(≠900・9cc)	420円
バックプレート	280円
袋詰D	300円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスキングシート	1,000円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

シャーシ(SP.719)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)	500円・270円
Dパーツ×2(SP.701)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)	500円・270円
Fパーツ×2(SP.702)	400円・130円
Gパーツ、カウンターギヤー、スパーギヤー、デフキャリア、プラスベアサー 各1コ(SP.718)	400円・190円
Vパーツ×2(SP.598)	500円・190円
Wパーツ×2(SP.599)	500円・190円
ナックルアーム(SP.705)	300円・190円
ドライブベルト(SP.706)	400円・130円
ホイール×2(SP.678)	500円・270円
タイヤ×2(SP.454)	500円・270円
インナースポジ×4(OP.113)	200円・190円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
ナイロンバンド大×2、小×6(SP.170)	200円・130円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・130円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2×6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
4×10mm段付ビス×5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmビロホール×10(SP.592)	300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール×6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円
ベベルギヤー小×3、大×2、ベベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP.602)	300円・90円
ホイールアクスル×2(SP.604)	450円・90円
ドライブシャフト×2(SP.643)	500円・80円
14TH.P.スチールピニオン(OP.64)	700円・130円
アルミセップレート、3×12mm丸ビス×2、3mmワッシャー大×2(OP.269)	200円・90円
セラミックグリス(87025)	400円・190円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能マシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
260	カーボン中空ギヤーシャフト.....200円・90円
261	カーボンバッテリープレート.....1,200円・130円
262	04スチールピニオン(28T, 29T).....700円・130円
263	ダイナランスーパーターニングモーター 5,000円・不要
267	ボールデフセット.....2,000円・270円
268	ウルトランランバー.....800円・190円
272	ダイナランレーシングストックモーター.....2,500円・270円
274	アルミカウンターシャフト.....350円・130円
275	アルミモーターヒートシンク.....1,000円・190円
276	カースタビライザーセット.....800円・130円
278	アラミドドライブベルト.....600円・130円
279	トルクスプリッター.....1,100円・190円
280	スーパーローフリクションダンパー 4,500円・270円
285	リヤボディマウントサポート.....400円・190円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58189

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

0397 田宮模型 静岡市 藤田原3-7 千422